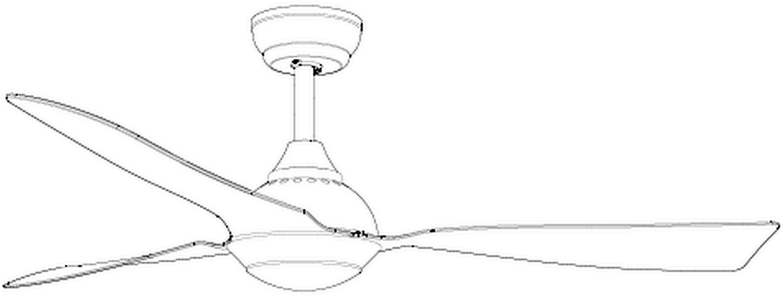
KLARSTEIN

Fiji Flow Ceiling Fan

EN	INSTRUCTION MANUAL	**2**	**IT**	MANUALE DI ISTRUZIONI	**47**
FR	MODE D'EMPLOI	**16**	**ES**	MANUAL DE INSTRUCCIONES	**62**
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	**31**			



Art. Nos.: 10049291 · 10046091 · 10046092

Contents

Welcome 2
Intended Use 2
Safety Instructions 2
Parts and Controls 3
Setup and First Use 5
Operation 12
Cleaning and Maintenance 13
Troubleshooting 14
Technical Specifications 14
Disposal & Manufacturer 15

Welcome

Congratulations on purchasing this equipment!

Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages.

This document is intended for **end-users and qualified installers**. It provides all information required for safe installation, correct use, cleaning & maintenance, energy-saving, and environmentally responsible disposal of your product.

Always refer to the latest version online at https://use.berlin. This manual may be updated without notice; the online version is authoritative.

For any questions or to report issues, contact your local authorized service center or **Klarstein Customer Service**.

Intended Use

This appliance is a ceiling fan with an integrated LED light, intended for permanent installation on a ceiling in dry, indoor domestic rooms. It is designed to circulate air for personal comfort and to provide general room lighting.

The fan must be mounted on a ceiling or support structure that is able to carry its full weight, using the supplied mounting hardware and in accordance with these instructions. It must be connected to a fixed household supply by a permanent electrical connection.

Any other use is considered improper. Do not use the appliance outdoors, in bathrooms or other wet or damp locations, in rooms with corrosive or explosive atmospheres, or for commercial ventilation or industrial processes. Do not modify the appliance or use it with parts that are not approved by the manufacturer.

Safety Instructions

Read all safety instructions before you start installing or using the ceiling fan, and keep this manual for future reference. If you pass the appliance on to another person, pass on this manual as well.

DANGER – ELECTRIC HAZARD

- Before installing, servicing or cleaning the fan, switch off the power at the circuit breaker supplying the outlet box and the associated wall switch, and make sure the supply cannot be switched back on. If the circuit breaker cannot be locked in the off position, attach a prominent warning tag to the service panel.
- All wiring must comply with the national and local electrical regulations in force. If you are not familiar with electrical wiring, have the appliance installed by a qualified electrician.
- The appliance must be connected to a protective earth (ground) conductor.

WARNING

- To reduce the risk of injury, fix the fan directly to the support structure of the building as described in this manual and use only the supplied mounting hardware.
- Make sure the outlet box and the support structure are securely attached to the building and can carry the full weight of the fan.
- Never insert fingers, tools or other objects between the rotating fan blades, and keep children away from the fan while it is running.

CAUTION

- Do not bend the blades or the blade attachment system when installing, balancing or cleaning the fan; a bent blade causes wobble and can damage the appliance.
- Use only replacement parts approved by the manufacturer.
- Handle the motor housing and blades carefully during unpacking and assembly to avoid damaging the finish.

DANGER – RISK OF FIRE

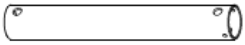
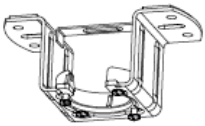
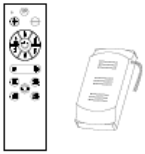
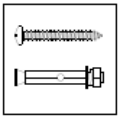
Do not operate this fan with a solid-state (phase-cut) speed controller. Using an unsuitable controller can cause fire, electric shock or motor damage. Use only the speed control supplied or approved by the manufacturer.

INFO

The safety precautions in this manual cannot cover every possible situation. Always apply common sense and caution when installing and operating the fan.

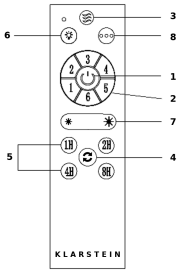
Parts and Controls

Open the packaging carefully and take all items out of the foam inserts. Place the motor housing on a carpet or on a piece of foam so that the finish is not damaged. Check that all parts listed below are present and undamaged before you start the installation.

		
1	2	3
		
4	5	6
		
7	8	9
		
10	11	

No.	Part
1	Canopy
2	Downrod and hanging ball
3	Downrod
4	Hanger bracket
5	Decorative covers
6	Motor
7	Blade
8	Lamp panel / LED
9	Lampshade
10	Remote control

No.	Part
11	Screw and fixing pack



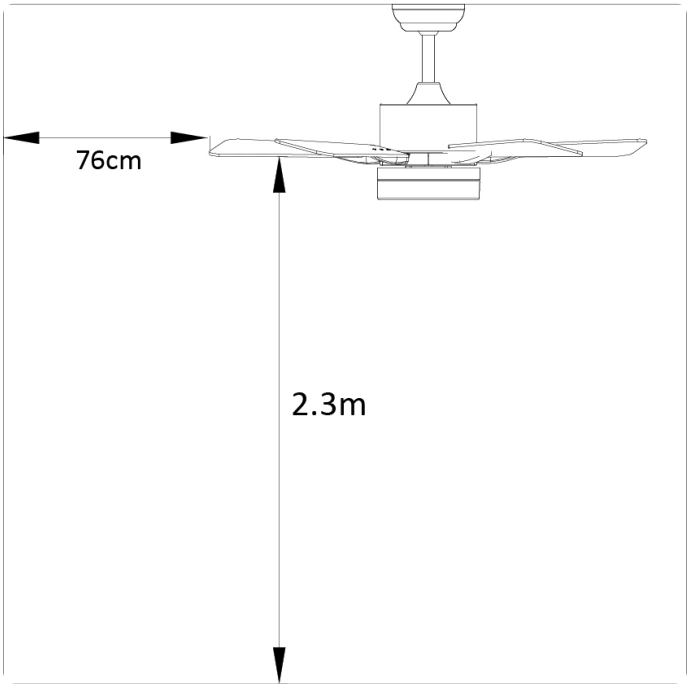
No.	Button	Function
1	Fan switch	Switches the fan on and off; also used to pair the remote control with the receiver
2	Fan speed control	Selects fan speed 1 to 6
3	Natural wind mode	Varies the fan speed to imitate a natural breeze
4	Forward/reverse	Reverses the direction of rotation
5	Fan timer	Switches the fan off after 1, 2, 4 or 8 hours. Also, long press 8H button to activate the mute function
6	Light switch	Switches the LED light on and off
7	Stepless dimming	Increases or decreases the brightness continuously
8	Colour temperature	Changes the colour temperature of the LED light

Setup and First Use

Preparing the installation site

Choose a mounting position that leaves a clearance of at least 2.3 m between the blades and the floor and at least 76 cm between the blade tips and any wall or other obstruction.

Check that the outlet box is firmly attached to the building structure and that the structure can carry the full weight of the fan.



WARNING

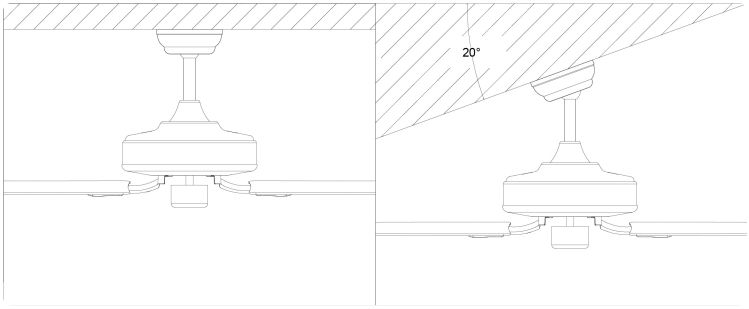
- Keep the specified clearances to the floor, walls and other obstructions, otherwise persons can be injured by the rotating blades.
- Install the fan only on an outlet box and support structure that are securely fixed to the building and able to carry the full weight of the appliance.

DANGER – ELECTRIC HAZARD

- Switch off the supply circuit at the breaker and secure it against being switched on again before you start work.
- Have the electrical connection carried out by a qualified electrician in accordance with national and local wiring regulations.

The fan is suspended from a downrod and can be mounted on a flat ceiling (standard mounting) or on a vaulted or angled ceiling (angled mounting). The hanging height can be increased by fitting a longer downrod.

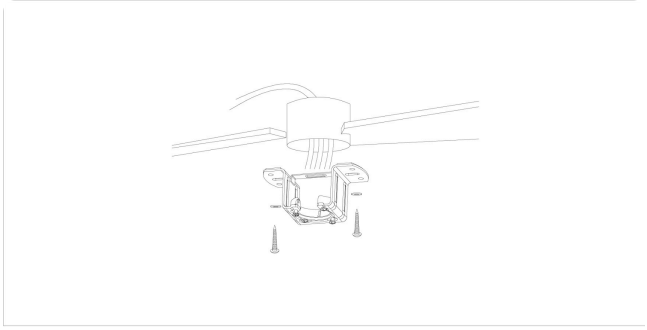
You need the following tools: a screwdriver, a flat-head screwdriver, adjustable pliers or a wrench, a stepladder, wire cutters and electrical tape of a suitable rating.

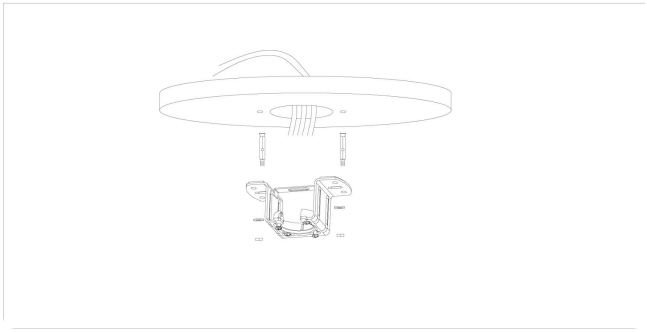


Installing the hanger bracket

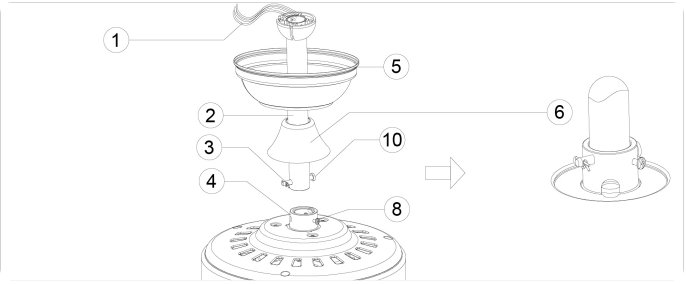
On a wooden ceiling, fasten the hanger bracket to the ceiling joist or outlet box with the supplied screws, leading the supply cables through the opening in the bracket.

On a concrete ceiling, drill a Ø8 mm hole for each anchor bolt, insert the bolts, align the hanger bracket with the holes and tighten the nuts securely.





Assembling the downrod and motor



No.	Name	No.	Name
1	Electrical wiring	5	Canopy
2	Hanging ball slot	6	Decorative covers
3	R clip	8	Yoke set screw
4	Adapter	10	Through clip

If you want to increase the hanging length, move the hanging ball from the supplied short downrod to the longer downrod before assembly. If the supplied short downrod is used, continue directly with the next step.

1. Loosen the set screw on the hanging ball and remove the pin and the clip.
2. Lower the hanging ball, remove the stop pin and slide the hanging ball off the original downrod.
3. Slide the hanging ball onto the longer downrod. Use the end of the downrod that has the set screw hole as the top end.
4. Insert the stop pin into the top of the longer downrod and raise the hanging ball until the stop pin engages with the slots inside the hanging ball, then tighten the set screw securely.
5. Wrap a small piece of electrical tape around the ends of the electrical wires to keep them together while you thread them through the downrod.
6. Loosen the yoke set screws and the nut at the top of the motor housing, and remove the pin and the clip from the downrod if you have not already done so. Slide the downrod through the canopy.
7. Thread the electrical wires through the downrod and pull the surplus wire out of the upper end of the downrod.
8. Place the downrod into the motor housing yoke, re-insert the pin and the clip, and tighten the yoke set screws and the nut securely.
9. Lower the canopy onto the motor housing until the fan is ready to be hung.

CAUTION

Make sure the stop pin, pin and clip are correctly engaged and all set screws are fully tightened before you hang the fan. Loose connections can cause the fan to wobble or fall.

Hanging the fan and fitting the canopy

1. With the hanger bracket securely fixed, hold the fan firmly with both hands, slide the downrod through the opening in the hanger bracket and let the hanging ball rest in the bracket. Turn the hanging ball until its slot lines up with the tab of the hanger bracket.
2. Make the electrical connections as described in the section below.
3. Raise the canopy to the hanger bracket so that the loosened screws in the bracket align with the slotted holes in the canopy. Turn the canopy to lock it in place.
4. Re-insert the remaining screws and tighten all canopy screws with a screwdriver.



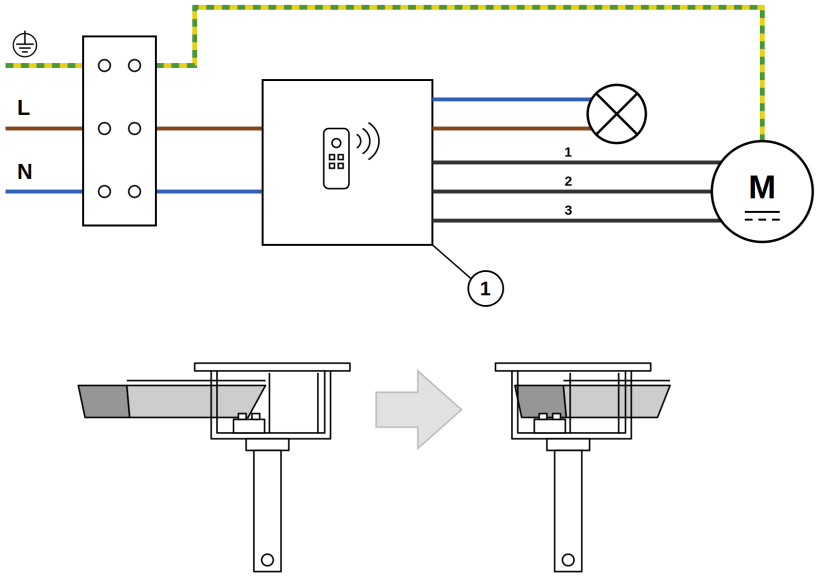
INFO

Ask a second person to steady the stepladder and to hand the fan up to you once you are standing on the ladder.

Electrical connection and receiver

Connect the live (L), neutral (N) and earth conductors of the household supply to the corresponding input terminals of the remote control receiver, and connect the receiver outputs to the fan motor and to the light, as shown in the wiring diagram. Connect the earth conductor to the earth terminal of the fan.

Place the receiver in the space provided inside the canopy, above the hanger bracket, so that it is not trapped or damaged when the canopy is closed.



Fitting the blades

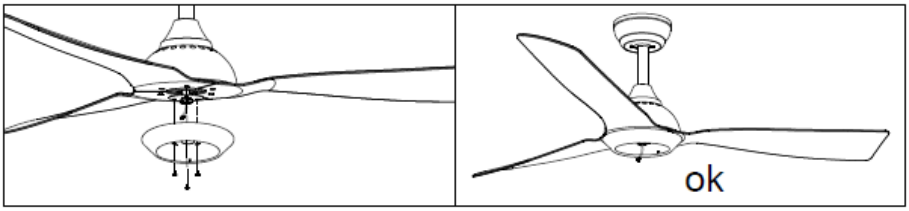
1. Take the blade attachment screws and washers from the hardware pack. Place a washer on each blade screw before you start, to save time.

2. Hold a blade arm against the blade and align the holes. Insert the blade attachment screws with the washers by hand, then tighten them securely with a screwdriver. Repeat for the remaining blades.

3. Remove the blade arm screws and lock washers from the underside of the motor. If plastic motor locks are fitted together with the blade arm screws, discard the plastic motor locks and keep the screws and lock washers.

4. Align the holes of each blade arm with the screw holes in the motor and fit the blade arms with the lock washers and blade arm screws. Fit all blade arms before tightening the screws permanently, then tighten all screws securely.

5. Check all blade arm screws a second time and re-tighten them if necessary.



Fitting the LED pan and lampshade

1. Unscrew one of the three set screws of the LED pan.

2. Hold the LED pan against the underside of the fan and insert the heads of the two remaining set screws into the keyhole slots, then turn the pan into position.

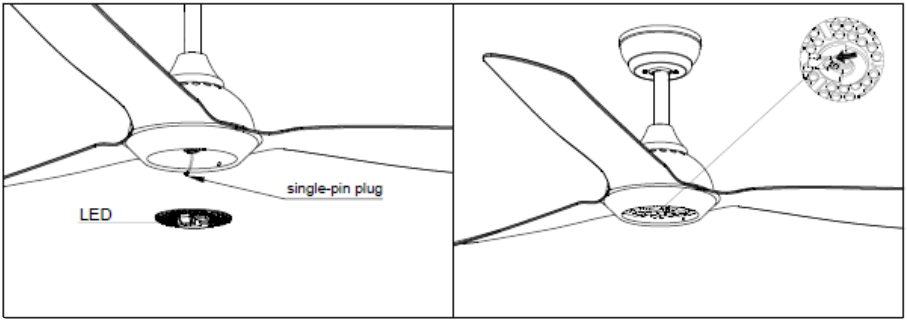
3. Align the free screw hole of the pan with the hole in the underside of the fan and refit the set screw you removed.

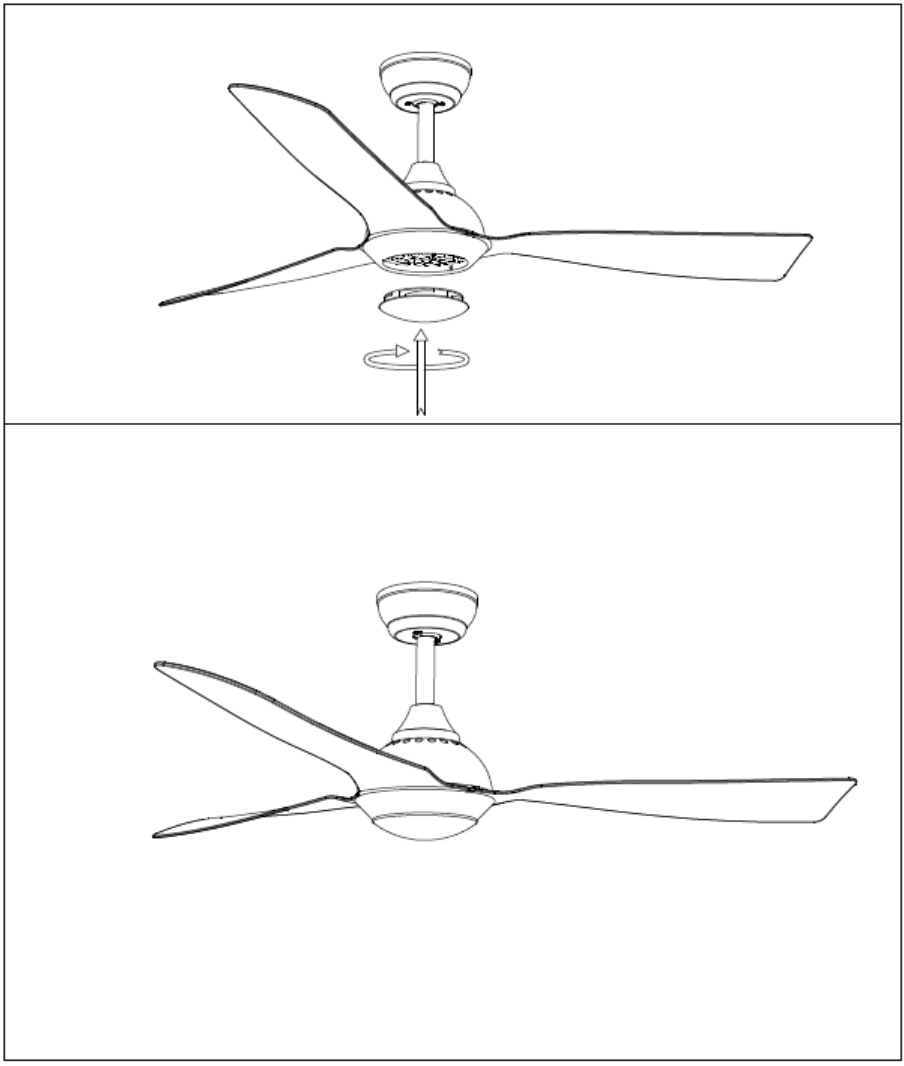
4. Tighten all three set screws evenly to secure the LED pan.

5. Refit the cover and the lampshade to the LED pan and secure them with the decorative clips and nuts.

CAUTION

Keep the insulation pads intact when you fit or remove the LED pan. Tightening the set screws too far or too quickly will damage the insulation pads.





Pairing the remote control

The remote control and the receiver are paired using a learning code. Switch the supply on at the circuit breaker and, within 30 seconds, press and hold the fan on/off button on the remote control for 5 seconds. A long beep confirms that pairing was successful and the fan can then be operated normally.

If more than 30 seconds pass after switching the supply on, the receiver no longer accepts the pairing command. Switch the supply off, wait a few seconds, switch it on again and repeat the procedure.

Operation

Switch on the supply at the wall switch or circuit breaker and operate the fan and the light with the remote control. Point the remote control towards the fan and stay within its operating range.

Fan: press the fan button to switch the fan on and off, and use the speed buttons to select one of the six speeds. Natural wind mode varies the speed automatically to imitate a natural breeze. The forward/reverse button reverses the direction of rotation. The timer buttons switch the fan off automatically after 1, 2, 4 or 8 hours.

Light: press the light button to switch the LED light on and off. Use the dimming buttons to change the brightness continuously and the colour temperature button to change the light colour.

Mute: long press the 8H button to activate the mute function.

WARNING

Never reach into the rotating blades and never insert objects between them. Wait until the blades have come to a complete standstill before reversing the direction of rotation or working on the fan.

INFO

If the remote control is not used for a long time, remove the battery to prevent leakage and damage.

Pairing the fan with the app

If you integrate the device into your home WiFi network, you can conveniently operate it using the associated Klarstein app. The app allows you to control the device remotely from your smartphone and also provides access to additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app by scanning the QR code with your smartphone, or download it directly from the App Store or Google Play.
2. Make sure that your smartphone is connected to the same WiFi network to which you want to connect your Klarstein device.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, create one in the Klarstein app.
5. Follow the instructions in the app.

App download

Use your smartphone's scanning function to scan the QR code and install the app on your smartphone.

Note: When you open the app for the first time, it provides further information about how to use the app and how to connect it to your device.

iOS	Android

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found on the WiFi network, check the following:

No.	Check and recommended action
1.	**The device is not plugged in.** Make sure that your device is plugged into an electrical socket.
2.	**The device is not in pairing mode.** Make sure that the WiFi indicator (LED) on the device control panel is blinking as described in the *Reset WiFi settings* instructions for your smart device. These instructions are usually available during the device connection process.
3.	**The WiFi access point is operating on the 5 GHz band.** Make sure that your access point operates on the 2.4 GHz band and that the 2.4 GHz and 5 GHz bands use separate SSIDs. If you are unsure which band your access point uses, contact your internet service provider.
Important: If your WiFi router is dual-band and operates on both the 2.4 GHz and 5 GHz bands, separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID when connecting the device.	
4.	**The WiFi network firewall is preventing the connection.** The firewall settings of your WiFi network may prevent the Klarstein app from configuring the WiFi settings on your device. Do not use a public WiFi network, such as one provided at an airport, dormitory or workplace.
5.	**Different WiFi credentials are being used.** Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as those used by your smartphone.
If your smart device still cannot connect after completing the checks above, contact our support team by email at appsupport@klarstein.com.	

Radio equipment specifications

WiFi standard	802.11 b/g/n
WiFi frequency	2.4 GHz
WiFi radio-frequency power (max.)	20 dBm

Hereby, Klarstein declares that the radio equipment type **IoT & Connected Smart Product** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://use.berlin

Cleaning and Maintenance

DANGER – ELECTRIC HAZARD

Switch off the supply circuit at the breaker and secure it against being switched on again before cleaning or servicing the fan. Never use wet cloths on the motor housing, the LED unit or any electrical part, and never immerse parts in water.

Clean the blades, the motor housing and the lampshade regularly with a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents or scouring pads, as they damage the surface finish.

Support each blade while cleaning it and do not press on it or bend it, because a bent blade causes the fan to wobble.

Check the mounting screws, blade arm screws and set screws at regular intervals and re-tighten them if necessary. If the fan starts to wobble, switch it off, check that all blades and screws are secure and that the blades are undamaged.

The fan contains no user-serviceable parts inside the motor housing. Repairs and the replacement of the LED light unit or the supply connection must be carried out by a qualified electrician using approved spare parts.

CAUTION

When removing or refitting the LED pan, keep the insulation pads intact and do not over-tighten the set screws.

Before disposal

Before you dispose of the appliance, disconnect it from the supply at the circuit breaker and have it removed from the ceiling. Remove the battery from the remote control and dispose of it separately at a battery collection point.

Separate the packaging materials (cardboard, foam inserts and plastic film) and hand them in for recycling.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
The fan does not react to the remote control	Battery inserted incorrectly or flat	Check the polarity of the battery and replace it if necessary
The fan does not react to the remote control	Remote control not paired with the receiver	Repeat the pairing procedure described in "Setup and First Use"
The fan reacts only intermittently	Interference from similar electronic products, or the distance to the fan is too great	Switch off nearby interfering devices and operate the remote control closer to the fan
The fan does not start at all	Supply switched off or wiring not correct	Switch the circuit breaker on; if the fault persists, have the wiring checked by a qualified electrician
The fan wobbles	Blade arm or mounting screws loose, or a blade is bent	Switch off the supply and tighten all screws; replace damaged blades with approved spare parts

DANGER – ELECTRIC HAZARD

If a fault cannot be corrected with the measures above, switch off the supply circuit and contact a qualified electrician or the service address. Never open the motor housing yourself.

Technical Specifications

Specification	Value
Model	**10046091, 10046092, 10049291**
Motor type	DC motor
Voltage / Frequency	220-240V ~ 50/60Hz
Motor Power (W)	40
Light Power (W)	15
Remote control frequency band	433 MHz
Remote control radio-frequency power (max.)	10 dBm
Number of blades	3

Specification	Value
Fan speeds	6
Direction of rotation	Forward / reverse
Timer settings	1 h / 2 h / 4 h / 8 h
Light source	Integrated LED, dimmable, adjustable colour temperature
Control	Radio remote control with receiver
Mounting	Downrod mounting on flat or angled/vaulted ceilings
Minimum clearance, blades to floor	2.3 m
Minimum clearance, blades to wall or obstruction	76 cm
Fixing in concrete ceilings	Ø 8 mm drilled holes with the supplied anchor bolts

Disposal & Manufacturer

Disposal considerations



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

The symbol shown indicates that this appliance must be disposed of separately from unsorted municipal waste.

Manufacturer & Importer (UK)
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25
10243 Berlin, Germany

Contact: info@klarstein.com

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the equipment is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity & Statement of compliance are available at the following internet address: http://use.berlin

Sommaire

Bienvenue 16
Utilisation prévue 16
Consignes de sécurité 17
Pièces et commandes 17
Installation et première utilisation 19
Fonctionnement 26
Nettoyage et entretien 28
Dépannage 28
Spécifications techniques 29
Mise au rebut et fabricant 29

Bienvenue

Félicitations pour l'achat de cet appareil !

Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique.

Ce document est destiné aux **utilisateurs finaux et aux installateurs qualifiés**. Il fournit toutes les informations nécessaires à l'installation en toute sécurité, à l'utilisation correcte, au nettoyage & à l'entretien, aux économies d'énergie et à l'élimination respectueuse de l'environnement de votre produit.

Consultez toujours la dernière version en ligne à l'adresse https://use.berlin. Ce manuel peut être mis à jour sans préavis ; la version en ligne fait foi.

Pour toute question ou pour signaler un problème, contactez votre centre de service agréé local ou le **service client Klarstein**.

Utilisation prévue

Cet appareil est un ventilateur de plafond avec éclairage LED intégré, conçu pour une installation permanente au plafond dans des pièces domestiques intérieures sèches. Il est destiné à faire circuler l'air pour le confort personnel et à fournir un éclairage général de la pièce.

Le ventilateur doit être fixé à un plafond ou à une structure porteuse capable de supporter son poids total, à l'aide du matériel de montage fourni et conformément aux présentes instructions. Il doit être raccordé à une alimentation électrique domestique fixe par un branchement électrique permanent.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, dans des salles de bains ou d'autres endroits humides ou mouillés, dans des pièces présentant des atmosphères corrosives ou explosives, ni à des fins de ventilation commerciale ou de procédés industriels. Ne modifiez pas l'appareil et ne l'utilisez pas avec des pièces non approuvées par le fabricant.

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité avant de commencer l'installation ou l'utilisation du ventilateur de plafond, et conservez ce manuel pour toute consultation future. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également ce manuel.

DANGER – DANGER ÉLECTRIQUE

- Avant d'installer, d'entretenir ou de nettoyer le ventilateur, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur alimentant le boîtier de sortie et l'interrupteur mural associé, et assurez-vous que l'alimentation ne peut pas être rétablie. Si le disjoncteur ne peut pas être verrouillé en position d'arrêt, apposez une étiquette d'avertissement bien visible sur le tableau électrique.
- Tout le câblage doit être conforme aux réglementations électriques nationales et locales en vigueur. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le câblage électrique, faites installer l'appareil par un électricien qualifié.
- L'appareil doit être raccordé à un conducteur de protection (terre).

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de blessure, fixez le ventilateur directement à la structure porteuse du bâtiment comme décrit dans ce manuel et utilisez uniquement le matériel de fixation fourni.
- Assurez-vous que le boîtier de sortie et la structure porteuse sont solidement fixés au bâtiment et peuvent supporter le poids total du ventilateur.
- N'insérez jamais les doigts, des outils ou d'autres objets entre les pales rotatives du ventilateur, et tenez les enfants à l'écart du ventilateur pendant son fonctionnement.

ATTENTION

- Ne pliez pas les pales ni le système de fixation des pales lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur ; une pale pliée provoque un balourd et peut endommager l'appareil.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Manipulez le boîtier du moteur et les pales avec précaution lors du déballage et du montage afin de ne pas endommager la finition.

DANGER – RISQUE D'INCENDIE

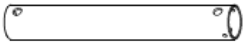
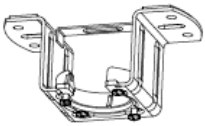
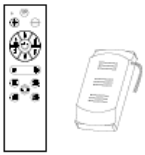
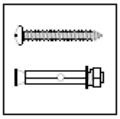
N'utilisez pas ce ventilateur avec un variateur de vitesse à semi-conducteurs (à découpage de phase). L'utilisation d'un variateur inadapté peut provoquer un incendie, un choc électrique ou endommager le moteur. Utilisez uniquement le variateur de vitesse fourni ou approuvé par le fabricant.

INFORMATION

Les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ne peuvent couvrir toutes les situations possibles. Faites toujours preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation et de l'utilisation du ventilateur.

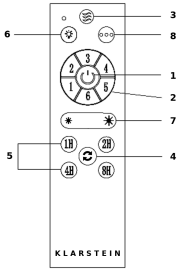
Pièces et commandes

Ouvrez l'emballage avec précaution et retirez tous les éléments des inserts en mousse. Placez le bloc moteur sur un tapis ou sur un morceau de mousse afin de ne pas endommager la finition. Vérifiez que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes et en bon état avant de commencer l'installation.

		
1	2	3
		
4	5	6
		
7	8	9
		
10	11	

N°	Pièce
1	Cache-plafond
2	Tige de suspension et boule de suspension
3	Tige de suspension
4	Support de fixation
5	Caches décoratifs
6	Moteur
7	Pale
8	Panneau lumineux / LED
9	Abat-jour
10	Télécommande

N°	Pièce
11	Kit de vis et de fixation



N°	Bouton	Fonction
1	Interrupteur du ventilateur	Allume et éteint le ventilateur ; sert également à jumeler la télécommande avec le récepteur
2	Réglage de la vitesse du ventilateur	Sélectionne la vitesse du ventilateur de 1 à 6
3	Mode vent naturel	Fait varier la vitesse du ventilateur pour imiter une brise naturelle
4	Marche avant/arrière	Inverse le sens de rotation
5	Minuterie du ventilateur	Éteint le ventilateur après 1, 2, 4 ou 8 heures. Appuyez également de manière prolongée sur le bouton 8H pour activer la fonction silencieuse
6	Interrupteur d'éclairage	Allume et éteint l'éclairage LED
7	Gradation progressive	Augmente ou diminue la luminosité de façon continue
8	Température de couleur	Modifie la température de couleur de l'éclairage LED

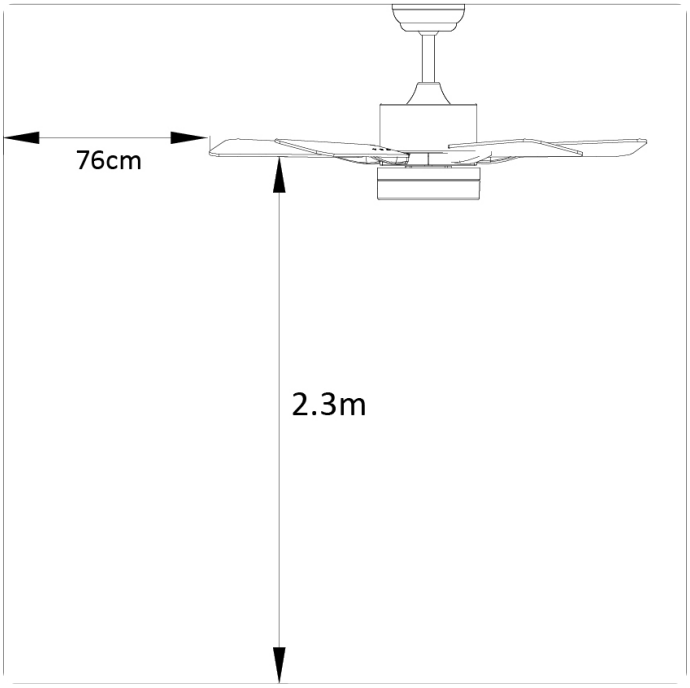
FR

Installation et première utilisation

Préparation du site d'installation

Choisissez un emplacement de montage laissant un dégagement d'au moins 2,3 m entre les pales et le sol, ainsi qu'un espace d'au moins 76 cm entre les extrémités des pales et tout mur ou autre obstacle.

Vérifiez que le boîtier de sortie est solidement fixé à la structure du bâtiment et que celle-ci peut supporter le poids total du ventilateur.



AVERTISSEMENT

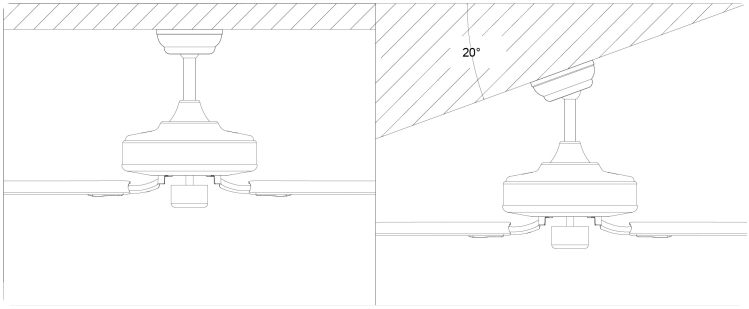
- Respectez les dégagements spécifiés par rapport au sol, aux murs et aux autres obstacles, faute de quoi les pales en rotation pourraient blesser des personnes.
- Installez le ventilateur uniquement sur un boîtier de sortie et une structure de support solidement fixés au bâtiment et capables de supporter le poids total de l'appareil.

DANGER – DANGER ÉLECTRIQUE

- Coupez le circuit d'alimentation au niveau du disjoncteur et sécurisez-le contre toute remise en marche avant de commencer les travaux.
- Faites réaliser le raccordement électrique par un électricien qualifié, conformément aux réglementations de câblage nationales et locales.

Le ventilateur est suspendu à une tige de suspension et peut être installé sur un plafond plat (montage standard) ou sur un plafond en voûte ou incliné (montage incliné). La hauteur de suspension peut être augmentée en installant une tige de suspension plus longue.

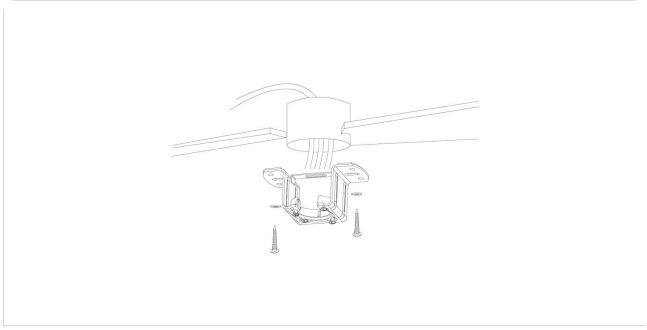
Vous aurez besoin des outils suivants : un tournevis, un tournevis plat, une pince multiprise ou une clé, un escabeau, une pince coupante et du ruban électrique adapté.

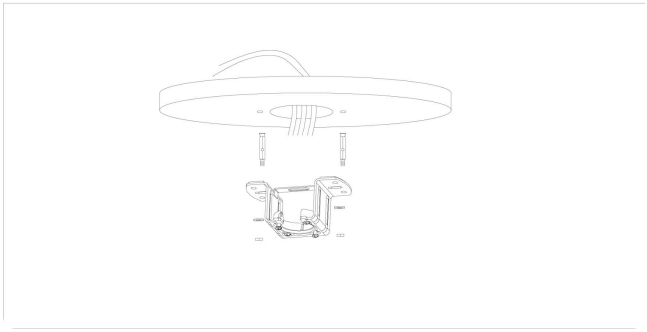


Installation du support de fixation

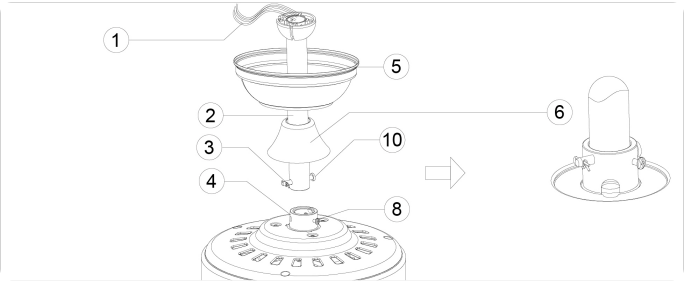
Sur un plafond en bois, fixez le support de fixation à la solive de plafond ou au boîtier de sortie à l'aide des vis fournies, en faisant passer les câbles d'alimentation à travers l'ouverture du support.

Sur un plafond en béton, percez un trou de Ø8 mm pour chaque boulon d'ancrage, insérez les boulons, alignez le support de fixation avec les trous et serrez fermement les écrous.





Assemblage de la tige de descente et du moteur



N°	Nom	N°	Nom
1	Câblage électrique	5	Dôme
2	Fente pour boule de suspension	6	Caches décoratifs
3	Clip en R	8	Vis de blocage de la chape
4	Adaptateur	10	Clip traversant

Si vous souhaitez augmenter la longueur de suspension, déplacez la boule de suspension de la tige courte fournie vers la tige plus longue avant le montage. Si la tige courte fournie est utilisée, passez directement à l'étape suivante.

1. Desserrez la vis de blocage sur la boule de suspension et retirez la goupille et le clip.

2. Abaissez la boule de suspension, retirez la goupille d'arrêt et faites glisser la boule de suspension hors de la tige d'origine.

3. Faites glisser la boule de suspension sur la tige plus longue. Utilisez l'extrémité de la tige comportant le trou de la vis de blocage comme extrémité supérieure.

4. Insérez la goupille d'arrêt dans le haut de la tige plus longue et relevez la boule de suspension jusqu'à ce que la goupille d'arrêt s'engage dans les fentes à l'intérieur de la boule de suspension, puis serrez fermement la vis de blocage.

5. Enroulez un petit morceau de ruban isolant autour des extrémités des fils électriques pour les maintenir ensemble pendant que vous les faites passer à travers la tige.

6. Desserrez les vis de blocage de la chape et l'écrou en haut du boîtier du moteur, et retirez la goupille et le clip de la tige si ce n'est pas déjà fait. Faites glisser la tige à travers le cache-plafond.

7. Faites passer les fils électriques à travers la tige et tirez le surplus de fil hors de l'extrémité supérieure de la tige.

8. Placez la tige dans la chape du boîtier du moteur, réinsérez la goupille et le clip, puis serrez fermement les vis de blocage de la chape et l'écrou.

9. Abaissez le cache-plafond sur le boîtier du moteur jusqu'à ce que le ventilateur soit prêt à être suspendu.

ATTENTION

Assurez-vous que la goupille d'arrêt, la goupille et le clip sont correctement engagés et que toutes les vis de blocage sont bien serrées avant d'accrocher le ventilateur. Des connexions lâches peuvent entraîner un vacillement ou une chute du ventilateur.

Suspension du ventilateur et montage du cache-fixation

1. Une fois le support de fixation solidement installé, tenez fermement le ventilateur à deux mains, faites glisser la tige de suspension à travers l'ouverture du support de fixation et laissez la boule de suspension reposer dans le support. Tournez la boule de suspension jusqu'à ce que sa fente s'aligne avec la languette du support de fixation.

2. Effectuez les raccordements électriques comme décrit dans la section ci-dessous.

3. Soulevez le cache-fixation jusqu'au support de fixation de manière à ce que les vis desserrées du support s'alignent avec les trous oblongs du cache-fixation. Tournez le cache-fixation pour le verrouiller en place.

4. Réinsérez les vis restantes et serrez toutes les vis du cache-fixation à l'aide d'un tournevis.



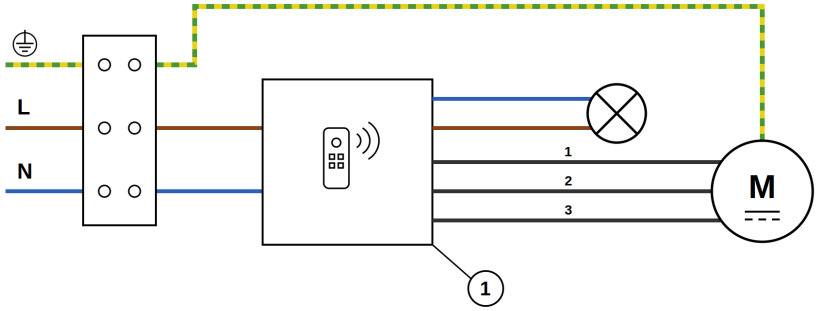
INFORMATION

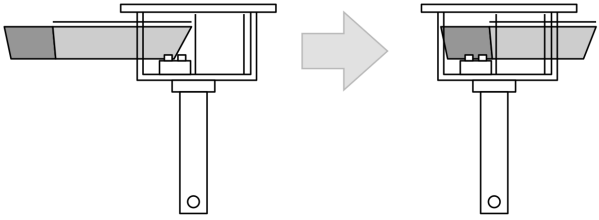
Demandez à une deuxième personne de stabiliser l'escabeau et de vous tendre le ventilateur une fois que vous êtes debout sur l'escabeau.

Raccordement électrique et récepteur

Raccordez les conducteurs de phase (L), de neutre (N) et de terre de l'alimentation secteur aux bornes d'entrée correspondantes du récepteur de la télécommande, puis raccordez les sorties du récepteur au moteur du ventilateur et à l'éclairage, comme indiqué sur le schéma de câblage. Raccordez le conducteur de terre à la borne de terre du ventilateur.

Placez le récepteur dans l'espace prévu à cet effet à l'intérieur du capot, au-dessus de l'étrier de suspension, de manière à ce qu'il ne soit ni coincé ni endommagé lors de la fermeture du capot.





FR

Montage des pales

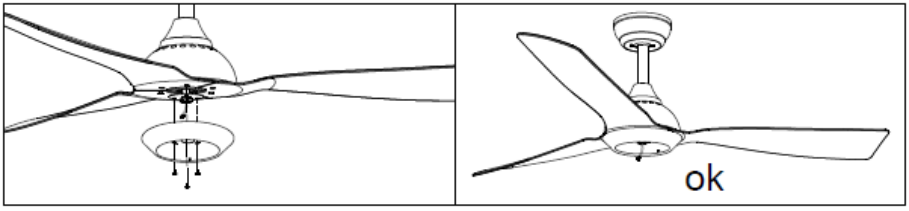
1. Prenez les vis de fixation des pales et les rondelles dans le sac de visserie. Placez une rondelle sur chaque vis de pale avant de commencer, pour gagner du temps.

2. Maintenez un bras de pale contre la pale et alignez les trous. Insérez les vis de fixation des pales avec les rondelles à la main, puis serrez-les fermement avec un tournevis. Répétez l'opération pour les pales restantes.

3. Retirez les vis des bras de pale et les rondelles de blocage situées sous le moteur. Si des cache-vis en plastique sont installés avec les vis des bras de pale, jetez les cache-vis en plastique et conservez les vis et les rondelles de blocage.

4. Alignez les trous de chaque bras de pale avec les trous de vis du moteur et fixez les bras de pale avec les rondelles de blocage et les vis des bras de pale. Montez tous les bras de pale avant de serrer définitivement les vis, puis serrez fermement toutes les vis.

5. Vérifiez une seconde fois toutes les vis des bras de pale et resserrez-les si nécessaire.



Installation du plateau LED et de l'abat-jour

1. Dévissez l'une des trois vis de fixation du plateau LED.

2. Maintenez le plateau LED contre la face inférieure du ventilateur, insérez les têtes des deux vis de fixation restantes dans les fentes en trou de serrure, puis tournez le plateau jusqu'à ce qu'il soit en position.

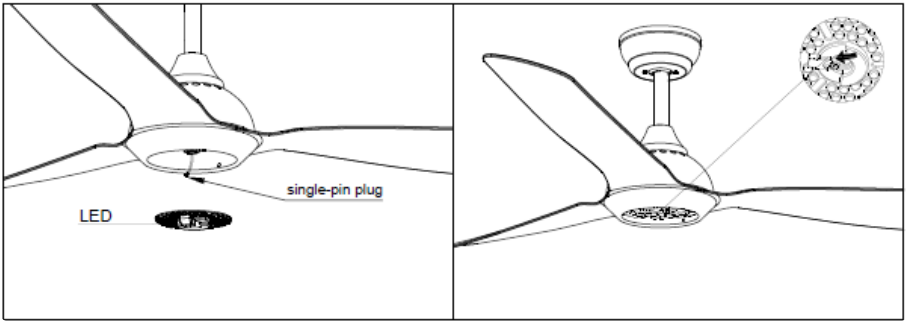
3. Alignez le trou de vis libre du plateau avec le trou situé sous le ventilateur, puis remettez en place la vis de fixation que vous avez retirée.

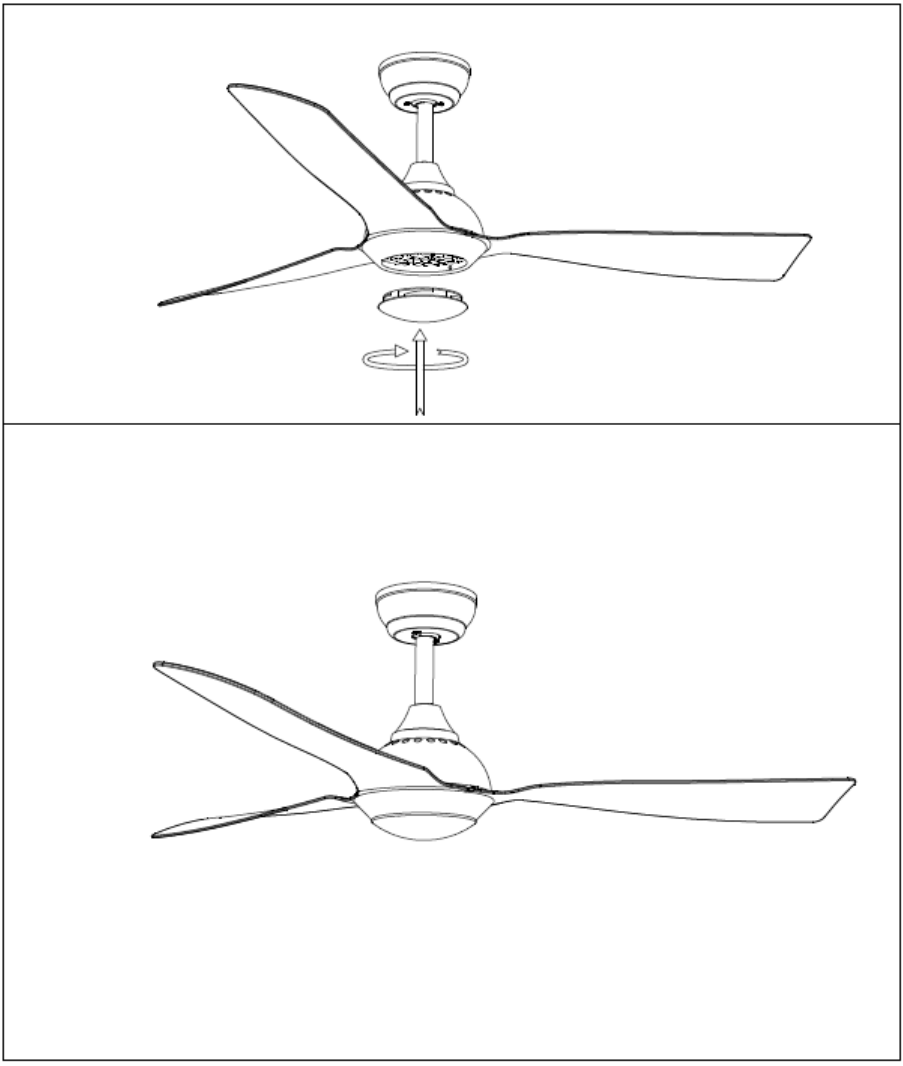
4. Serrez les trois vis de fixation de manière uniforme pour fixer le plateau LED.

5. Remettez en place le cache et l'abat-jour sur le plateau LED, puis fixez-les à l'aide des clips décoratifs et des écrous.

ATTENTION

Veillez à ne pas endommager les patins isolants lors de la pose ou du retrait du panneau LED. Un serrage excessif ou trop rapide des vis de fixation endommagera les patins isolants.





Appairage de la télécommande

La télécommande et le récepteur sont appairés à l'aide d'un code d'apprentissage. Mettez l'alimentation sous tension au niveau du disjoncteur et, dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton marche/arrêt du ventilateur de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Un long bip confirme que l'appairage a réussi et le ventilateur peut alors être utilisé normalement.

Si plus de 30 secondes s'écoulent après la mise sous tension de l'alimentation, le récepteur n'accepte plus la commande d'appairage. Coupez l'alimentation, attendez quelques secondes, remettez-la sous tension et répétez la procédure.

Fonctionnement

Mettez sous tension au niveau de l'interrupteur mural ou du disjoncteur, puis faites fonctionner le ventilateur et l'éclairage à l'aide de la télécommande. Orientez la télécommande vers le ventilateur et restez dans sa portée de fonctionnement.

Ventilateur : appuyez sur le bouton du ventilateur pour l'allumer et l'éteindre, et utilisez les boutons de vitesse pour sélectionner l'une des six vitesses. Le mode vent naturel fait varier la vitesse automatiquement pour imiter une brise naturelle. Le bouton avant/arrière inverse le sens de rotation. Les boutons de minuterie éteignent automatiquement le ventilateur après 1, 2, 4 ou 8 heures.

Lumière : appuyez sur le bouton de la lumière pour allumer et éteindre l'éclairage LED. Utilisez les boutons de gradation pour modifier la luminosité en continu et le bouton de température de couleur pour changer la couleur de la lumière.

Silencieux : appuyez longuement sur le bouton 8H pour activer la fonction silencieuse.

AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais les mains à proximité des pales en rotation et n'insérez jamais d'objets entre elles. Attendez que les pales soient complètement arrêtées avant d'inverser le sens de rotation ou d'intervenir sur le ventilateur.

FR

INFORMATION

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez la pile afin d'éviter toute fuite et tout dommage.

Couplage du ventilateur avec l'application

Si vous intégrez l'appareil à votre réseau WiFi domestique, vous pouvez facilement le commander à l'aide de l'application Klarstein associée. L'application vous permet de contrôler l'appareil à distance depuis votre smartphone et vous donne également accès à des informations supplémentaires.

Suivez ces étapes pour connecter votre smartphone à votre appareil Klarstein :

1. Téléchargez l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone, ou téléchargez-la directement depuis l'App Store ou Google Play.
2. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi auquel vous souhaitez connecter votre appareil Klarstein.
3. Ouvrez l'application Klarstein.
4. Connectez-vous à votre compte. Si vous n'avez pas de compte, créez-en un dans l'application Klarstein.
5. Suivez les instructions de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre smartphone pour scanner le code QR et installer l'application sur votre smartphone.

Remarque : Lorsque vous ouvrez l'application pour la première fois, elle fournit des informations complémentaires sur son utilisation et sur la manière de la connecter à votre appareil.

iOS	Android

Dépannage des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein ne peut pas être trouvé sur le réseau WiFi, vérifiez les points suivants :

N°	Vérification et action recommandée
1.	**L'appareil n'est pas branché.** Assurez-vous que votre appareil est branché à une prise électrique.
2.	**L'appareil n'est pas en mode d'appairage.** Assurez-vous que le voyant WiFi (LED) sur le panneau de commande de l'appareil clignote comme décrit dans les instructions *Réinitialiser les paramètres WiFi* de votre appareil connecté. Ces instructions sont généralement disponibles pendant le processus de connexion de l'appareil.
3.	**Le point d'accès WiFi fonctionne sur la bande des 5 GHz.** Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande des 2,4 GHz et que les bandes des 2,4 GHz et des 5 GHz utilisent des SSID distincts. Si vous ne savez pas quelle bande votre point d'accès utilise, contactez votre fournisseur d'accès à internet.
Important : Si votre routeur WiFi est bibande et fonctionne à la fois sur les bandes des 2,4 GHz et des 5 GHz, séparez les SSID pour chaque bande et utilisez le SSID des 2,4 GHz lors de la connexion de l'appareil.	
4.	**Le pare-feu du réseau WiFi empêche la connexion.** Les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi peuvent empêcher l'application Klarstein de configurer les paramètres WiFi sur votre appareil. N'utilisez pas un réseau WiFi public, comme celui proposé dans un aéroport, une résidence universitaire ou un lieu de travail.
5.	**Des identifiants WiFi différents sont utilisés.** Assurez-vous que les identifiants WiFi saisis dans l'application Klarstein sont les mêmes que ceux utilisés par votre smartphone.
Si votre appareil intelligent ne parvient toujours pas à se connecter après avoir effectué les vérifications ci-dessus, contactez notre équipe d'assistance par e-mail à l'adresse appsupport@klarstein.com.	

Spécifications de l'équipement radio

Norme WiFi	802.11 b/g/n
Fréquence WiFi	2,4 GHz
Puissance radiofréquence WiFi (max.)	20 dBm

Par la présente, Klarstein déclare que l'équipement radio de type **IoT & Connected Smart Product** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http://use.berlin

Nettoyage et entretien

DANGER – DANGER ÉLECTRIQUE

Coupez le circuit d'alimentation au niveau du disjoncteur et verrouillez-le pour éviter toute remise en marche accidentelle avant de nettoyer ou d'entretenir le ventilateur. N'utilisez jamais de chiffons humides sur le boîtier du moteur, l'unité LED ou toute autre pièce électrique, et n'immergez jamais les pièces dans l'eau.

Nettoyez régulièrement les pales, le bloc moteur et l'abat-jour à l'aide d'un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, de solvants ou de tampons à récurer, car ils endommagent la finition de la surface.

Soutenez chaque pale pendant son nettoyage et n'appuyez pas dessus ni ne la pliez, car une pale tordue provoque un balancement du ventilateur.

Vérifiez à intervalles réguliers les vis de fixation, les vis de bras de pale et les vis de serrage, et resserrez-les si nécessaire. Si le ventilateur commence à balancer, éteignez-le, vérifiez que toutes les pales et toutes les vis sont bien fixées et que les pales ne sont pas endommagées.

Le ventilateur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur du bloc moteur. Les réparations et le remplacement du bloc d'éclairage LED ou du câble d'alimentation doivent être effectués par un électricien qualifié utilisant des pièces de rechange homologuées.

FR

ATTENTION

Lors du retrait ou de la repose du plateau LED, veillez à garder les coussinets isolants intacts et à ne pas trop serrer les vis de fixation.

Avant la mise au rebut

Avant de mettre l'appareil au rebut, débranchez-le de l'alimentation au niveau du disjoncteur et faites-le retirer du plafond. Retirez la pile de la télécommande et mettez-la au rebut séparément dans un point de collecte de piles.

Séparez les matériaux d'emballage (carton, inserts en mousse et film plastique) et remettez-les à un centre de recyclage.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le ventilateur ne réagit pas à la télécommande	Pile mal insérée ou déchargée	Vérifiez la polarité de la pile et remplacez-la si nécessaire
Le ventilateur ne réagit pas à la télécommande	Télécommande non appairée avec le récepteur	Répétez la procédure d'appairage décrite dans « Installation et première utilisation »
Le ventilateur ne réagit que par intermittence	Interférences provenant d'appareils électroniques similaires, ou distance au ventilateur trop importante	Éteignez les appareils à proximité provoquant des interférences et utilisez la télécommande plus près du ventilateur
Le ventilateur ne démarre pas du tout	Alimentation coupée ou câblage incorrect	Mettez le disjoncteur en marche ; si le problème persiste, faites vérifier le câblage par un électricien qualifié
Le ventilateur vacille	Bras de pale ou vis de fixation desserrés, ou pale tordue	Coupez l'alimentation et resserrez toutes les vis ; remplacez les pales endommagées par des pièces de rechange approuvées

DANGER – DANGER ÉLECTRIQUE

Si une anomalie ne peut pas être corrigée à l'aide des mesures ci-dessus, coupez l'alimentation du circuit et contactez un électricien qualifié ou le service après-vente. N'ouvrez jamais vous-même le boîtier du moteur.

Spécifications techniques

Caractéristique	Valeur
Modèle	**10046091, 10046092, 10049291**
Type de moteur	Moteur CC
Tension / Fréquence	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance du moteur (W)	40
Puissance d'éclairage (W)	15
Bande de fréquence de la télécommande	433 MHz
Puissance radiofréquence de la télécommande (max.)	10 dBm
Nombre de pales	3
Vitesses du ventilateur	6
Sens de rotation	Avant / arrière
Réglages de la minuterie	1 h / 2 h / 4 h / 8 h
Source lumineuse	LED intégrée, gradable, température de couleur réglable
Commande	Télécommande radio avec récepteur
Montage	Montage sur tige sur plafonds plats ou inclinés/voûtés
Distance minimale entre les pales et le sol	2,3 m
Distance minimale entre les pales et un mur ou obstacle	76 cm
Fixation dans les plafonds en béton	Trous percés de Ø 8 mm avec les chevilles d'ancrage fournies

Mise au rebut et fabricant

Considérations relatives à l'élimination



S'il existe une réglementation légale relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole apposé sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit au contraire être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En procédant à son élimination conformément à la réglementation, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables contre d'éventuelles conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de collecte des déchets ménagers.

Le symbole représenté indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés.

Fabricant & Importateur (UK)
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25
10243 Berlin, Allemagne

Contact : info@klarstein.com

Par la présente, Chal-Tec GmbH déclare que l'équipement est conforme aux exigences légales applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité et de l'attestation de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http://use.berlin

Inhalt

Willkommen 31

Verwendungszweck 31

Sicherheitshinweise 32

Teile und Bedienelemente 32

Einrichtung und erste Verwendung 34

Betrieb 42

Reinigung und Wartung 44

Fehlerbehebung 44

Technische Daten 45

Entsorgung & Hersteller 45

Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Geräts!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch und beachten Sie die folgenden Hinweise zu Installation und Gebrauch, um technische Schäden zu vermeiden.

Dieses Dokument richtet sich an **Endanwender und qualifizierte Installateure**. Es enthält alle erforderlichen Informationen für die sichere Installation, den korrekten Gebrauch, die Reinigung & Wartung, das Energiesparen sowie die umweltgerechte Entsorgung Ihres Produkts.

Konsultieren Sie stets die aktuellste Version online unter https://use.berlin. Dieses Handbuch kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden; maßgeblich ist die Online-Version.

Bei Fragen oder zur Meldung von Problemen wenden Sie sich an Ihr örtliches autorisiertes Servicecenter oder den **Klarstein-Kundendienst**.

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist ein Deckenventilator mit integrierter LED-Beleuchtung, der zur dauerhaften Installation an einer Decke in trockenen, geschlossenen Wohnräumen bestimmt ist. Er dient dazu, die Luft zur persönlichen Behaglichkeit zirkulieren zu lassen und für eine allgemeine Raumbeleuchtung zu sorgen.

Der Ventilator muss an einer Decke oder Tragkonstruktion montiert werden, die in der Lage ist, sein Gesamtgewicht zu tragen, wobei das mitgelieferte Montagematerial zu verwenden und diese Anleitung zu beachten ist. Er muss über einen festen elektrischen Anschluss an das Hausstromnetz angeschlossen werden.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in Badezimmern oder anderen nassen oder feuchten Bereichen, in Räumen mit korrosiver oder explosionsgefährdeter Atmosphäre oder für die gewerbliche Belüftung oder industrielle Prozesse. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und verwenden Sie es nicht mit Teilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation oder Verwendung des Deckenventilators beginnen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit weiter.

GEFAHR – STROMSCHLAGGEFAHR

- Schalten Sie vor der Installation, Wartung oder Reinigung des Ventilators die Stromversorgung am Leitungsschutzschalter, der die Anschlussdose versorgt, sowie den zugehörigen Wandschalter aus, und stellen Sie sicher, dass die Versorgung nicht wieder eingeschaltet werden kann. Falls der Leitungsschutzschalter nicht in der Aus-Stellung verriegelt werden kann, bringen Sie am Verteilerkasten ein gut sichtbares Warnschild an.
- Die gesamte Verkabelung muss den geltenden nationalen und örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. Falls Sie mit elektrischen Verkabelungsarbeiten nicht vertraut sind, lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Elektrofachkraft installieren.
- Das Gerät muss an einen Schutzleiter (Erdung) angeschlossen werden.

WARNUNG

- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, befestigen Sie den Ventilator wie in diesem Handbuch beschrieben direkt an der Tragstruktur des Gebäudes und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagematerial.
- Stellen Sie sicher, dass der Anschlusskasten und die Tragstruktur sicher am Gebäude befestigt sind und das volle Gewicht des Ventilators tragen können.
- Stecken Sie niemals Finger, Werkzeuge oder andere Gegenstände zwischen die rotierenden Ventilatorflügel, und halten Sie Kinder vom laufenden Ventilator fern.

DE

VORSICHT

- Verbiegen Sie beim Installieren, Auswuchten oder Reinigen des Ventilators nicht die Flügel oder die Flügelbefestigung; ein verbogener Flügel verursacht ein Taumeln und kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage vorsichtig mit dem Motorgehäuse und den Flügeln um, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden.

GEFAHR – BRANDGEFAHR

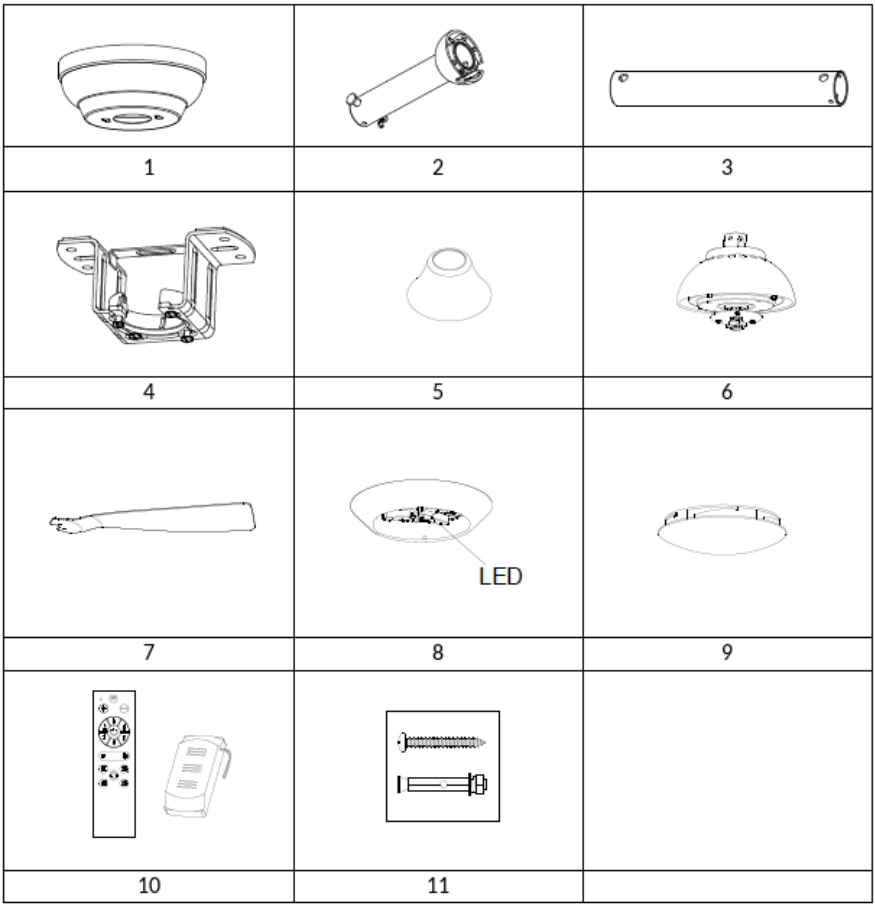
Betreiben Sie diesen Ventilator nicht mit einem Halbleiter-Drehzahlregler (Phasenanschnittsteuerung). Die Verwendung eines ungeeigneten Reglers kann zu Feuer, elektrischem Schlag oder Motorschäden führen. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte oder vom Hersteller zugelassene Drehzahlsteuerung.

HINWEIS

Die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch können nicht jede mögliche Situation abdecken. Gehen Sie bei der Installation und dem Betrieb des Ventilators stets mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht vor.

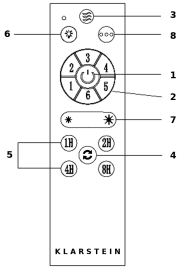
Teile und Bedienelemente

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und nehmen Sie alle Teile aus den Schaumstoffeinsätzen. Legen Sie das Motorgehäuse auf einen Teppich oder ein Stück Schaumstoff, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird. Prüfen Sie vor Beginn der Installation, ob alle unten aufgeführten Teile vorhanden und unbeschädigt sind.



Nr.	Teil
1	Baldachin
2	Verlängerungsrohr und Aufhängekugel
3	Verlängerungsrohr
4	Aufhängebügel
5	Abdeckungen
6	Motor
7	Flügel
8	Lampenplatine / LED

Nr.	Teil
9	Lampenschirm
10	Fernbedienung
11	Schrauben- und Befestigungsset



Nr.	Taste	Funktion
1	Lüfterschalter	Schaltet den Lüfter ein und aus; wird auch verwendet, um die Fernbedienung mit dem Empfänger zu koppeln
2	Lüftergeschwindigkeitsregler	Wählt die Lüftergeschwindigkeit 1 bis 6
3	Natürlicher Windmodus	Verändert die Lüftergeschwindigkeit, um eine natürliche Brise nachzuahmen
4	Vorwärts/Rückwärts	Kehrt die Drehrichtung um
5	Lüfter-Timer	Schaltet den Lüfter nach 1, 2, 4 oder 8 Stunden aus. Durch langes Drücken der Taste 8H wird außerdem die Stummschaltfunktion aktiviert
6	Lichtschalter	Schaltet das LED-Licht ein und aus
7	Stufenlose Dimmung	Erhöht oder verringert die Helligkeit stufenlos
8	Farbtemperatur	Ändert die Farbtemperatur des LED-Lichts

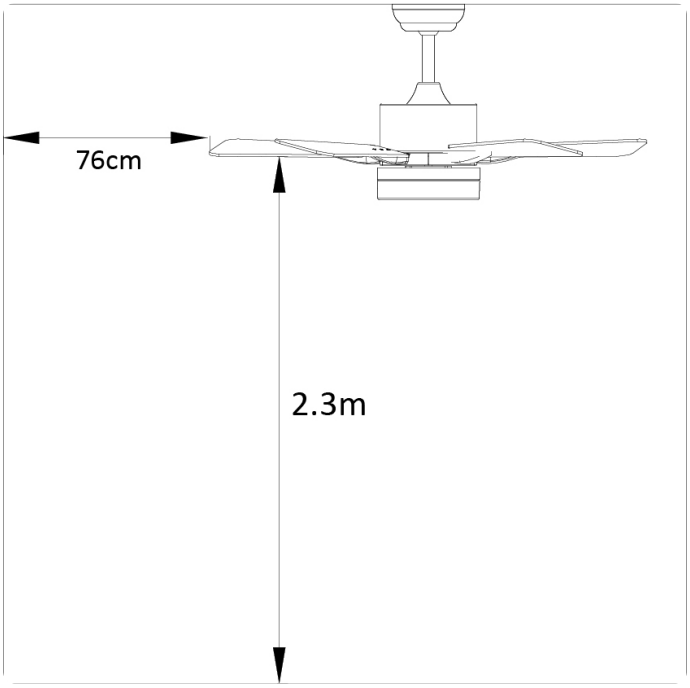
DE

Einrichtung und erste Verwendung

Vorbereitung des Installationsorts

Wählen Sie eine Montageposition, bei der ein Abstand von mindestens 2,3 m zwischen den Flügeln und dem Boden sowie mindestens 76 cm zwischen den Flügelspitzen und einer Wand oder einem anderen Hindernis eingehalten wird.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussdose fest mit der Gebäudestruktur verbunden ist und dass die Struktur das gesamte Gewicht des Ventilators tragen kann.



WARNUNG

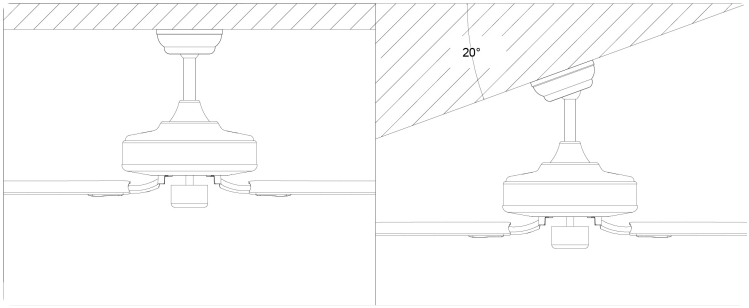
- Halten Sie die vorgeschriebenen Abstände zu Boden, Wänden und anderen Hindernissen ein, da andernfalls Personen durch die rotierenden Flügel verletzt werden können.
- Installieren Sie den Ventilator nur an einer Anschlussdose und Trägerstruktur, die fest mit dem Gebäude verbunden ist und das volle Gewicht des Geräts tragen kann.

GEFAHR – STROMSCHLAGGEFAHR

- Schalten Sie den Versorgungsstromkreis am Leitungsschutzschalter aus und sichern Sie ihn gegen Wiedereinschalten, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Lassen Sie den elektrischen Anschluss von einer Elektrofachkraft gemäß den nationalen und örtlichen Verdrahtungsvorschriften durchführen.

Der Ventilator wird an einer Abhängestange montiert und kann an einer flachen Decke (Standardmontage) oder an einer gewölbten bzw. schrägen Decke (Schrägmontage) befestigt werden. Die Hängehöhe kann durch den Einsatz einer längeren Abhängestange vergrößert werden.

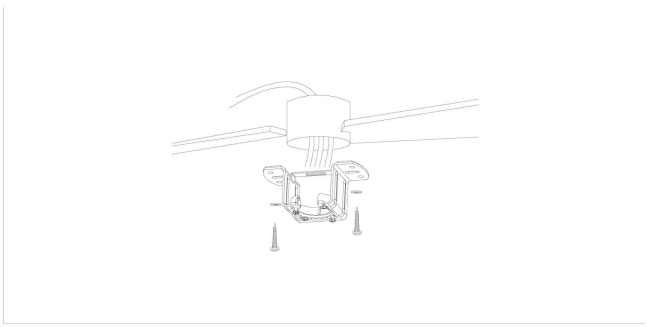
Sie benötigen folgende Werkzeuge: einen Schraubendreher, einen Schlitzschraubendreher, eine Verstellzange oder einen Schraubenschlüssel, eine Trittleiter, einen Seitenschneider sowie Elektroisolierband mit geeigneter Spannungsfestigkeit.

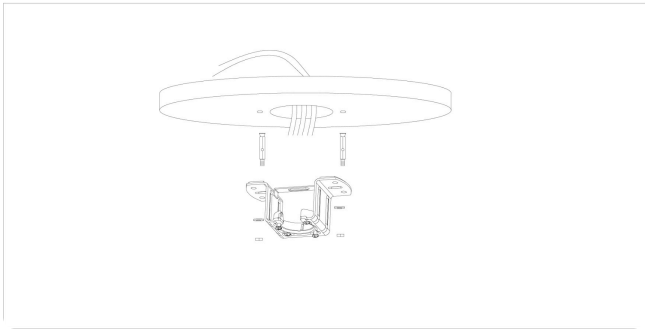


Montage der Aufhängevorrichtung

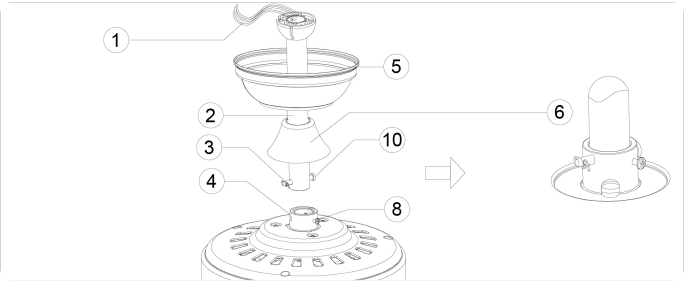
Befestigen Sie bei einer Holzdecke die Aufhängevorrichtung mit den mitgelieferten Schrauben am Deckenbalken oder an der Anschlussdose, und führen Sie dabei die Versorgungskabel durch die Öffnung in der Vorrichtung.

Bohren Sie bei einer Betondecke für jeden Ankerbolzen ein Loch mit Ø8 mm, setzen Sie die Bolzen ein, richten Sie die Aufhängevorrichtung an den Löchern aus und ziehen Sie die Muttern fest an.





Montage der Verlängerungsstange und des Motors



Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Elektrische Verkabelung	5	Abdeckung
2	Aufhängekugel-Schlitz	6	Dekorative Abdeckungen
3	R-Clip	8	Bügel-Stellschraube
4	Adapter	10	Durchsteckclip

Wenn Sie die Hängelänge vergrößern möchten, bewegen Sie die Hängekugel vor der Montage vom mitgelieferten kurzen Verlängerungsrohr auf das längere Verlängerungsrohr. Wenn das mitgelieferte kurze Verlängerungsrohr verwendet wird, fahren Sie direkt mit dem nächsten Schritt fort.

1. Lösen Sie die Madenschraube an der Hängekugel und entfernen Sie den Stift und die Klammer.

2. Senken Sie die Hängekugel ab, entfernen Sie den Anschlagstift und schieben Sie die Hängekugel vom ursprünglichen Verlängerungsrohr.

3. Schieben Sie die Hängekugel auf das längere Verlängerungsrohr. Verwenden Sie das Ende des Verlängerungsrohrs mit der Bohrung für die Madenschraube als oberes Ende.

4. Stecken Sie den Anschlagstift in das obere Ende des längeren Verlängerungsrohrs und heben Sie die Hängekugel an, bis der Anschlagstift in die Schlitze im Inneren der Hängekugel einrastet. Ziehen Sie anschließend die Madenschraube fest an.

5. Wickeln Sie ein kleines Stück Isolierband um die Enden der Elektrokabel, damit diese beim Durchführen durch das Verlängerungsrohr zusammenbleiben.

6. Lösen Sie die Madenschrauben des Jochs und die Mutter oben am Motorgehäuse, und entfernen Sie den Stift und die Klammer vom Verlängerungsrohr, falls noch nicht geschehen. Schieben Sie das Verlängerungsrohr durch die Abdeckung.

7. Führen Sie die Elektrokabel durch das Verlängerungsrohr und ziehen Sie das überschüssige Kabel aus dem oberen Ende des Verlängerungsrohrs heraus.

8. Setzen Sie das Verlängerungsrohr in das Joch des Motorgehäuses ein, setzen Sie den Stift und die Klammer wieder ein und ziehen Sie die Madenschrauben des Jochs sowie die Mutter fest an.

9. Senken Sie die Abdeckung auf das Motorgehäuse ab, bis der Ventilator zum Aufhängen bereit ist.

VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass Stiftschraube, Stift und Clip korrekt eingerastet sind und alle Madenschrauben fest angezogen wurden, bevor Sie den Ventilator aufhängen. Lose Verbindungen können dazu führen, dass der Ventilator wackelt oder herunterfällt.

Aufhängen des Ventilators und Anbringen der Abdeckung

1. Halten Sie den Ventilator mit beiden Händen fest, nachdem die Aufhängehalterung sicher befestigt ist, schieben Sie die Hängestange durch die Öffnung in der Aufhängehalterung und lassen Sie die Hängekugel in der Halterung einrasten. Drehen Sie die Hängekugel, bis ihr Schlitz mit der Nase der Aufhängehalterung übereinstimmt.

2. Stellen Sie die elektrischen Anschlüsse wie im folgenden Abschnitt beschrieben her.

3. Heben Sie die Abdeckung zur Aufhängehalterung an, sodass die gelösten Schrauben in der Halterung mit den Langlöchern in der Abdeckung übereinstimmen. Drehen Sie die Abdeckung, um sie zu arretieren.

DE

4. Setzen Sie die restlichen Schrauben wieder ein und ziehen Sie alle Abdeckungsschrauben mit einem Schraubendreher fest.



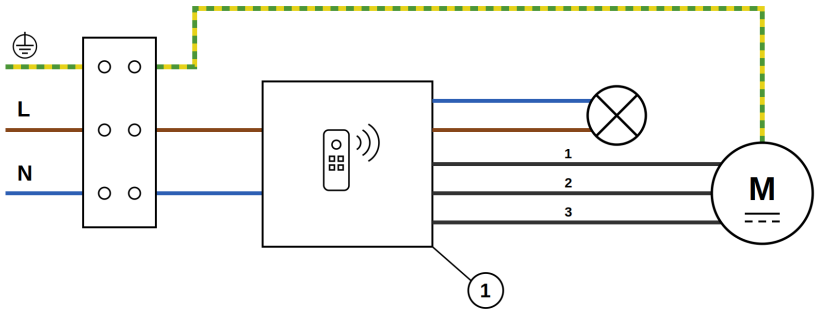
HINWEIS

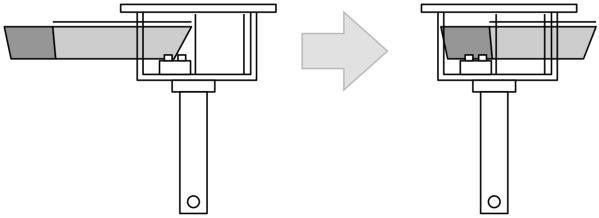
Bitten Sie eine zweite Person, die Trittleiter zu sichern und Ihnen den Ventilator zu reichen, sobald Sie auf der Leiter stehen.

Elektrischer Anschluss und Empfänger

Verbinden Sie die Phase (L), den Neutralleiter (N) und den Schutzleiter der Hausinstallation mit den entsprechenden Eingangsklemmen des Empfängers der Fernbedienung, und verbinden Sie die Ausgänge des Empfängers mit dem Lüftermotor und der Beleuchtung, wie im Schaltplan dargestellt. Schließen Sie den Schutzleiter an die Erdungsklemme des Lüfters an.

Platzieren Sie den Empfänger in dem dafür vorgesehenen Raum im Inneren der Abdeckung, oberhalb der Aufhängehalterung, sodass er beim Schließen der Abdeckung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.





DE

Montage der Rotorblätter

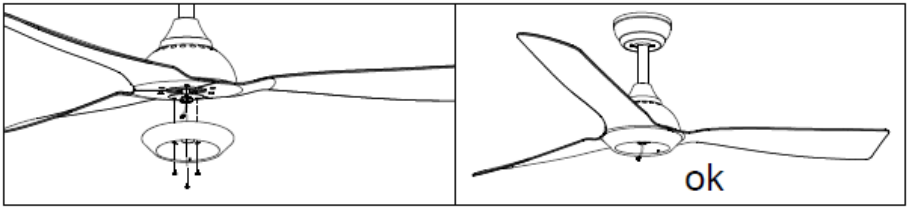
1. Entnehmen Sie die Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben für die Rotorblätter aus dem Zubehörbeutel. Setzen Sie vor Beginn auf jede Rotorblattschraube eine Unterlegscheibe, um Zeit zu sparen.

2. Halten Sie einen Rotorblattarm an das Rotorblatt und richten Sie die Bohrungen aus. Setzen Sie die Befestigungsschrauben mit den Unterlegscheiben von Hand ein und ziehen Sie sie anschließend mit einem Schraubendreher fest an. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die übrigen Rotorblätter.

3. Entfernen Sie die Rotorblattarmschrauben und Sicherungsscheiben von der Unterseite des Motors. Falls zusammen mit den Rotorblattarmschrauben Kunststoff-Motorsicherungen angebracht sind, entsorgen Sie diese Kunststoff-Motorsicherungen und bewahren Sie die Schrauben und Sicherungsscheiben auf.

4. Richten Sie die Bohrungen jedes Rotorblattarms mit den Schraubenlöchern im Motor aus und befestigen Sie die Rotorblattarme mit den Sicherungsscheiben und Rotorblattarmschrauben. Setzen Sie zunächst alle Rotorblattarme ein, bevor Sie die Schrauben endgültig festziehen, und ziehen Sie anschließend alle Schrauben fest an.

5. Überprüfen Sie alle Rotorblattarmschrauben ein zweites Mal und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.



Anbringen der LED-Schale und des Lampenschirms

1. Lösen Sie eine der drei Madenschrauben der LED-Schale.

2. Halten Sie die LED-Schale an die Unterseite des Ventilators und führen Sie die Köpfe der beiden verbleibenden Madenschrauben in die Schlüssellochöffnungen ein, drehen Sie dann die Schale in die richtige Position.

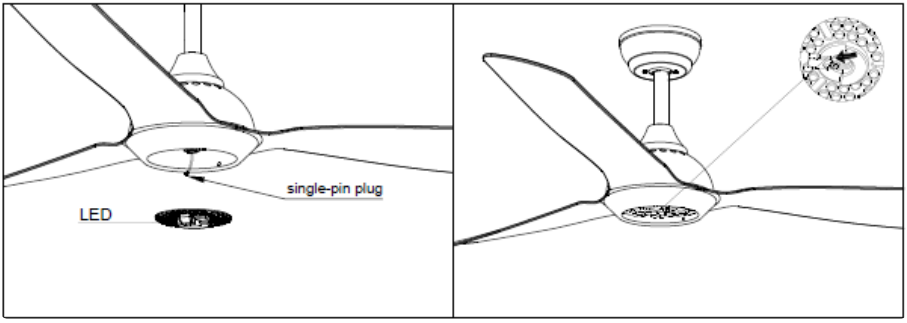
3. Richten Sie die freie Schraubenöffnung der Schale mit der Öffnung an der Unterseite des Ventilators aus und setzen Sie die zuvor entfernte Madenschraube wieder ein.

4. Ziehen Sie alle drei Madenschrauben gleichmäßig an, um die LED-Schale zu sichern.

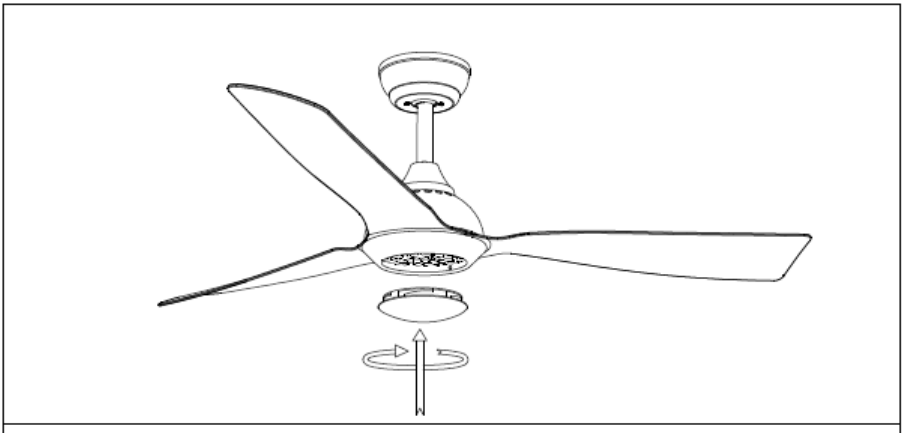
5. Bringen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder an der LED-Schale an und befestigen Sie sie mit den Dekorclips und Muttern.

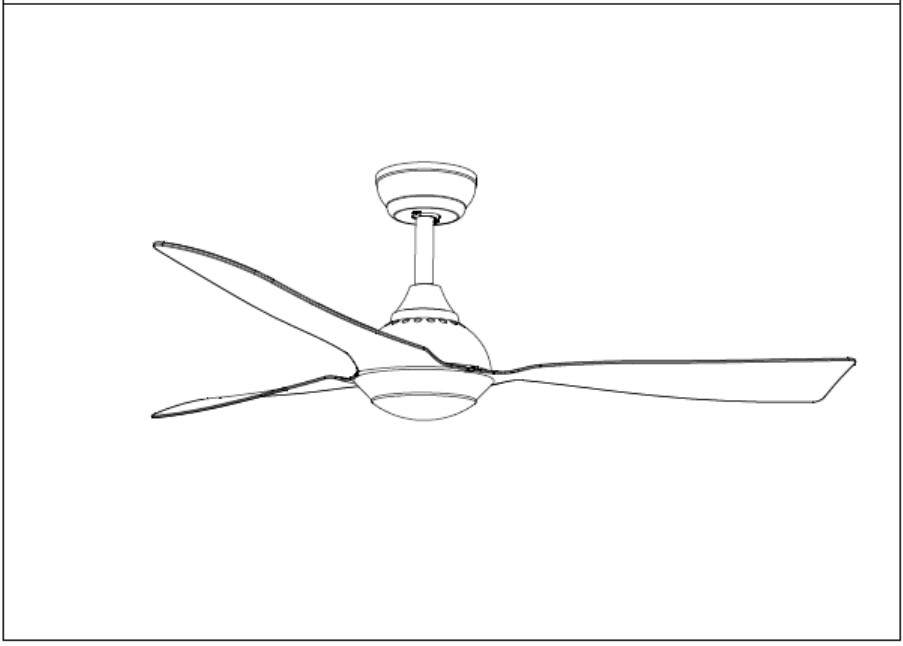
VORSICHT

Achten Sie darauf, dass die Isolierpads beim Einbauen oder Entfernen der LED-Wanne intakt bleiben. Werden die Stellschrauben zu fest oder zu schnell angezogen, werden die Isolierpads beschädigt.



DE





Koppeln der Fernbedienung

Die Fernbedienung und der Empfänger werden über einen Lerncode gekoppelt. Schalten Sie die Stromversorgung am Schutzschalter ein und halten Sie innerhalb von 30 Sekunden die Ein/Aus-Taste des Lüfters an der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt. Ein langer Piepton bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war, und der Lüfter kann anschließend normal bedient werden.

Wenn nach dem Einschalten der Stromversorgung mehr als 30 Sekunden vergehen, akzeptiert der Empfänger den Kopplungsbefehl nicht mehr. Schalten Sie die Stromversorgung aus, warten Sie einige Sekunden, schalten Sie sie wieder ein und wiederholen Sie den Vorgang.

Betrieb

Schalten Sie die Stromversorgung am Wandschalter oder Schutzschalter ein und bedienen Sie den Ventilator und das Licht mit der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung auf den Ventilator und bleiben Sie innerhalb der Reichweite.

Ventilator: Drücken Sie die Ventilatortaste, um den Ventilator ein- und auszuschalten, und verwenden Sie die Geschwindigkeitstasten, um eine der sechs Geschwindigkeitsstufen auszuwählen. Der natürliche Windmodus variiert die Geschwindigkeit automatisch, um eine natürliche Brise nachzuahmen. Die Taste für Vorwärts-/Rückwärtslauf kehrt die Drehrichtung um. Die Timer-Tasten schalten den Ventilator automatisch nach 1, 2, 4 oder 8 Stunden aus.

Licht: Drücken Sie die Lichttaste, um die LED-Leuchte ein- und auszuschalten. Verwenden Sie die Dimmtasten, um die Helligkeit stufenlos zu ändern, und die Farbtemperaturtaste, um die Lichtfarbe zu ändern.

Stummschaltung: Halten Sie die 8H-Taste lange gedrückt, um die Stummschaltfunktion zu aktivieren.

WARNUNG

Greifen Sie niemals in die rotierenden Flügel und führen Sie niemals Gegenstände zwischen diese ein. Warten Sie, bis die Flügel vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Drehrichtung umkehren oder am Ventilator arbeiten.

HINWEIS

Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie, um ein Auslaufen und Beschädigungen zu vermeiden.

Koppeln des Ventilators mit der App

Wenn Sie das Gerät in Ihr WLAN-Heimnetzwerk einbinden, können Sie es bequem über die zugehörige Klarstein-App bedienen. Mit der App können Sie das Gerät von Ihrem Smartphone aus fernsteuern und erhalten außerdem Zugriff auf zusätzliche Informationen.

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

1. Laden Sie die Klarstein-App herunter, indem Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen, oder laden Sie sie direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Sie Ihr Klarstein-Gerät verbinden möchten.
3. Öffnen Sie die Klarstein-App.
4. Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Falls Sie noch kein Konto haben, erstellen Sie eines in der Klarstein-App.
5. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scanfunktion Ihres Smartphones, um den QR-Code zu scannen und die App auf Ihrem Smartphone zu installieren.

Hinweis: Wenn Sie die App zum ersten Mal öffnen, erhalten Sie weitere Informationen zur Nutzung der App und zur Verbindung mit Ihrem Gerät.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN-Netzwerk nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

Nr.	Prüfung und empfohlene Maßnahme
1.	**Das Gerät ist nicht angeschlossen.** Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
2.	**Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus.** Stellen Sie sicher, dass die WiFi-Anzeige (LED) am Bedienfeld des Geräts blinkt, wie in der Anleitung *WiFi-Einstellungen zurücksetzen* für Ihr Smart-Gerät beschrieben. Diese Anleitung ist in der Regel während des Verbindungsvorgangs des Geräts verfügbar.
3.	**Der WiFi-Zugangspunkt arbeitet im 5-GHz-Band.** Stellen Sie sicher, dass Ihr Zugangspunkt im 2,4-GHz-Band arbeitet und dass das 2,4-GHz- und das 5-GHz-Band separate SSIDs verwenden. Wenn Sie nicht sicher sind, welches Band Ihr Zugangspunkt verwendet, wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.
Wichtig: Wenn Ihr WiFi-Router Dual-Band ist und sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet, trennen Sie die SSIDs für jedes Band und verwenden Sie beim Verbinden des Geräts die 2,4-GHz-SSID.	
4.	**Die Firewall des WiFi-Netzwerks verhindert die Verbindung.** Die Firewall-Einstellungen Ihres WiFi-Netzwerks können verhindern, dass die Klarstein-App die WiFi-Einstellungen auf Ihrem Gerät konfiguriert. Verwenden Sie kein öffentliches WiFi-Netzwerk, wie z. B. an einem Flughafen, in einem Wohnheim oder am Arbeitsplatz.
5.	**Es werden unterschiedliche WiFi-Zugangsdaten verwendet.** Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WiFi-Zugangsdaten mit denen übereinstimmen, die von Ihrem Smartphone verwendet werden.
Wenn sich Ihr Smart-Gerät nach Durchführung der oben genannten Prüfungen immer noch nicht verbinden lässt, wenden Sie sich per E-Mail an unser Support-Team unter appsupport@klarstein.com.	

Spezifikationen der Funkanlage

WLAN-Standard	802.11 b/g/n
WLAN-Frequenz	2,4 GHz
WLAN-Hochfrequenzleistung (max.)	20 dBm

Hiermit erklärt Klarstein, dass der Funkanlagentyp **IoT & Connected Smart Product** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://use.berlin

Reinigung und Wartung

GEFAHR – STROMSCHLAGGEFAHR

Schalten Sie den Versorgungsstromkreis vor der Reinigung oder Wartung des Ventilators am Leistungsschalter aus und sichern Sie ihn gegen Wiedereinschalten. Verwenden Sie niemals feuchte Tücher am Motorgehäuse, an der LED-Einheit oder an elektrischen Teilen, und tauchen Sie Teile niemals in Wasser.

Reinigen Sie die Flügel, das Motorgehäuse und den Lampenschirm regelmäßig mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Scheuerschwämme, da diese die Oberflächenbeschichtung beschädigen.

Stützen Sie jeden Flügel während der Reinigung ab und üben Sie keinen Druck darauf aus und verbiegen Sie ihn nicht, da ein verbogener Flügel ein Taumeln des Ventilators verursacht.

Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben, Flügelarmschrauben und Stellschrauben in regelmäßigen Abständen und ziehen Sie sie bei Bedarf nach. Wenn der Ventilator zu taumeln beginnt, schalten Sie ihn aus und überprüfen Sie, ob alle Flügel und Schrauben fest sitzen und ob die Flügel unbeschädigt sind.

Der Ventilator enthält im Inneren des Motorgehäuses keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen und der Austausch der LED-Leuchteinheit oder der Anschlussleitung müssen von einer qualifizierten Elektrofachkraft unter Verwendung zugelassener Ersatzteile durchgeführt werden.

VORSICHT

Achten Sie beim Entfernen oder Wiedereinbauen der LED-Pfanne darauf, dass die Isolierpolster unbeschädigt bleiben, und ziehen Sie die Stellschrauben nicht zu fest an.

DE

Vor der Entsorgung

Bevor Sie das Gerät entsorgen, trennen Sie es am Schutzschalter von der Stromversorgung und lassen Sie es von der Decke abmontieren. Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung und entsorgen Sie diese separat an einer Batteriesammelstelle.

Trennen Sie die Verpackungsmaterialien (Karton, Schaumstoffeinlagen und Kunststofffolie) und geben Sie sie zum Recycling ab.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Ventilator reagiert nicht auf die Fernbedienung	Batterie falsch eingelegt oder leer	Überprüfen Sie die Polarität der Batterie und ersetzen Sie sie bei Bedarf
Der Ventilator reagiert nicht auf die Fernbedienung	Fernbedienung nicht mit dem Empfänger gekoppelt	Wiederholen Sie das in „Einrichtung und Erstgebrauch" beschriebene Kopplungsverfahren
Der Ventilator reagiert nur unregelmäßig	Störungen durch ähnliche elektronische Geräte oder zu großer Abstand zum Ventilator	Schalten Sie störende Geräte in der Nähe aus und bedienen Sie die Fernbedienung näher am Ventilator
Der Ventilator startet überhaupt nicht	Stromversorgung ausgeschaltet oder Verkabelung fehlerhaft	Schalten Sie den Schutzschalter ein; besteht der Fehler weiterhin, lassen Sie die Verkabelung von einer qualifizierten Elektrofachkraft überprüfen
Der Ventilator wackelt	Flügelarm oder Befestigungsschrauben locker, oder ein Flügel ist verbogen	Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie alle Schrauben fest; ersetzen Sie beschädigte Flügel durch zugelassene Ersatzteile

GEFAHR – STROMSCHLAGGEFAHR

Wenn ein Fehler durch die oben genannten Maßnahmen nicht behoben werden kann, schalten Sie den Versorgungsstromkreis aus und wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft oder die Serviceadresse. Öffnen Sie niemals selbst das Motorgehäuse.

Technische Daten

Spezifikation	Wert
Modell	**10046091, 10046092, 10049291**
Motortyp	Gleichstrommotor
Spannung / Frequenz	220-240 V ~ 50/60 Hz
Motorleistung (W)	40
Lichtleistung (W)	15
Frequenzband der Fernbedienung	433 MHz
Hochfrequenzleistung der Fernbedienung (max.)	10 dBm
Anzahl der Flügel	3
Ventilatorstufen	6
Drehrichtung	Vorwärts / rückwärts
Timer-Einstellungen	1 h / 2 h / 4 h / 8 h
Lichtquelle	Integrierte LED, dimmbar, einstellbare Farbtemperatur
Steuerung	Funkfernbedienung mit Empfänger
Montage	Montage mit Verlängerungsrohr an flachen oder geneigten/gewölbten Decken
Mindestabstand, Flügel zum Boden	2,3 m
Mindestabstand, Flügel zu Wand oder Hindernis	76 cm
Befestigung in Betondecken	Ø 8 mm Bohrlöcher mit den mitgelieferten Ankerbolzen

Entsorgung & Hersteller

1. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen.
2. Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Entsorgung des Altgeräts zu entnehmen und getrennt zu entsorgen. Beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien bestehen besondere Risiken.
3. Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor der Entsorgung des Altgeräts zu entnehmen und getrennt zu entsorgen.
4. Vertreiber, deren Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 Quadratmeter betragen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen.
5. Altgeräte können unter www.take-e-back.de an Sammelstellen zurückgegeben werden. Für Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir zudem eine unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe; die Option kann beim Kauf eines

DE

Neugeräts über die Website ausgewählt werden. Altbatterien können in haushaltsüblichen Mengen per Post gesendet oder direkt abgegeben werden an: Chal-Tec Fulfillment GmbH, Norddeutschlandstr. 3, 47475 Kamp-Lintfort.

6. Jeder Endnutzer ist für das Löschen personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät selbst verantwortlich.
7. Das nebenstehende Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Hersteller & Importeur (UK)
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25
10243 Berlin, Deutschland

Kontakt: info@klarstein.com

Hiermit erklärt die Chal-Tec GmbH, dass das Gerät den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung & die Compliance-Erklärung sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://use.berlin

Italiano

Indice

Benvenuto	47
Uso previsto	47
Istruzioni di sicurezza	47
Parti e comandi	48
Installazione e primo utilizzo	50
Funzionamento	57
Pulizia e manutenzione	59
Risoluzione dei problemi	59
Specifiche tecniche	60
Smaltimento e Produttore	60

Benvenuto

Complimenti per aver acquistato questo apparecchio!

Leggere attentamente questo manuale e prestare attenzione ai seguenti suggerimenti relativi all'installazione e all'uso, al fine di evitare danni tecnici.

Questo documento è destinato a **utenti finali e installatori qualificati**. Fornisce tutte le informazioni necessarie per un'installazione sicura, un uso corretto, la pulizia e la manutenzione, il risparmio energetico e lo smaltimento ecocompatibile del prodotto.

Fare sempre riferimento alla versione più recente disponibile online all'indirizzo https://use.berlin. Questo manuale può essere aggiornato senza preavviso; la versione online è quella autorevole.

Per qualsiasi domanda o per segnalare problemi, contattare il centro di assistenza autorizzato locale o il **Servizio Clienti Klarstein**.

Uso previsto

Questo apparecchio è un ventilatore da soffitto con luce LED integrata, destinato all'installazione permanente su un soffitto in ambienti domestici interni e asciutti. È progettato per far circolare l'aria per il comfort personale e per fornire un'illuminazione generale dell'ambiente.

Il ventilatore deve essere montato su un soffitto o su una struttura di supporto in grado di sostenerne il peso completo, utilizzando la bulloneria di montaggio in dotazione e in conformità con le presenti istruzioni. Deve essere collegato a un'alimentazione domestica fissa mediante un collegamento elettrico permanente.

Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, in bagni o altri luoghi bagnati o umidi, in ambienti con atmosfere corrosive o esplosive, né per la ventilazione commerciale o processi industriali. Non modificare l'apparecchio né utilizzarlo con componenti non approvati dal produttore.

Istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza prima di iniziare l'installazione o l'utilizzo del ventilatore da soffitto e conservare questo manuale per riferimenti futuri. Se l'apparecchio viene ceduto a un'altra persona, consegnare anche questo

manuale.

PERICOLO – PERICOLO ELETTRICO

- Prima di installare, riparare o pulire il ventilatore, disattivare l'alimentazione dall'interruttore automatico che alimenta la scatola di derivazione e il relativo interruttore a parete, assicurandosi che l'alimentazione non possa essere riattivata. Se l'interruttore automatico non può essere bloccato in posizione di spegnimento, applicare un'etichetta di avvertimento ben visibile sul quadro elettrico.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative elettriche nazionali e locali vigenti. Se non si ha familiarità con i collegamenti elettrici, far installare l'apparecchio da un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato a un conduttore di protezione (messa a terra).

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di lesioni, fissare il ventilatore direttamente alla struttura di supporto dell'edificio come descritto nel presente manuale e utilizzare esclusivamente la bulloneria di montaggio fornita in dotazione.
- Assicurarsi che la scatola di derivazione e la struttura di supporto siano saldamente fissate all'edificio e siano in grado di sostenere l'intero peso del ventilatore.
- Non inserire mai dita, utensili o altri oggetti tra le pale rotanti del ventilatore e tenere i bambini lontani dal ventilatore mentre è in funzione.

ATTENZIONE

- Non piegare le pale o il sistema di fissaggio delle pale durante l'installazione, il bilanciamento o la pulizia del ventilatore; una pala piegata causa vibrazioni e può danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente ricambi approvati dal produttore.
- Maneggiare con cura l'alloggiamento del motore e le pale durante il disimballaggio e il montaggio per evitare di danneggiarne la finitura.

PERICOLO – RISCHIO DI INCENDIO

Non azionare questo ventilatore con un regolatore di velocità a stato solido (a taglio di fase). L'utilizzo di un regolatore non idoneo può causare incendi, scosse elettriche o danni al motore. Utilizzare esclusivamente il regolatore di velocità fornito o approvato dal produttore.

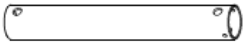
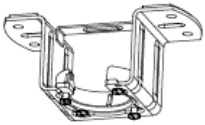
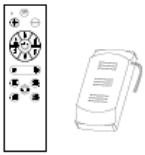
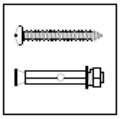
INFORMAZIONI

Le precauzioni di sicurezza contenute nel presente manuale non possono coprire ogni possibile situazione. Utilizzare sempre buon senso e cautela durante l'installazione e il funzionamento della ventola.

IT

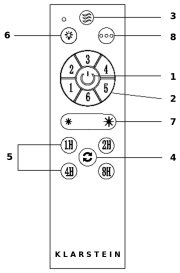
Parti e comandi

Aprire l'imballaggio con cautela ed estrarre tutti gli articoli dagli inserti in schiuma. Posizionare l'alloggiamento del motore su un tappeto o su un pezzo di schiuma in modo che la finitura non venga danneggiata. Verificare che tutte le parti elencate di seguito siano presenti e integre prima di iniziare l'installazione.

		
1	2	3
		
4	5	6
		
7	8	9
		
10	11	

N.	Componente
1	Calotta
2	Asta di sospensione e sfera di aggancio
3	Asta di sospensione
4	Staffa di sospensione
5	Coperture decorative
6	Motore
7	Pala
8	Pannello luminoso / LED
9	Paralume
10	Telecomando

N.	Componente
11	Kit viti e fissaggi



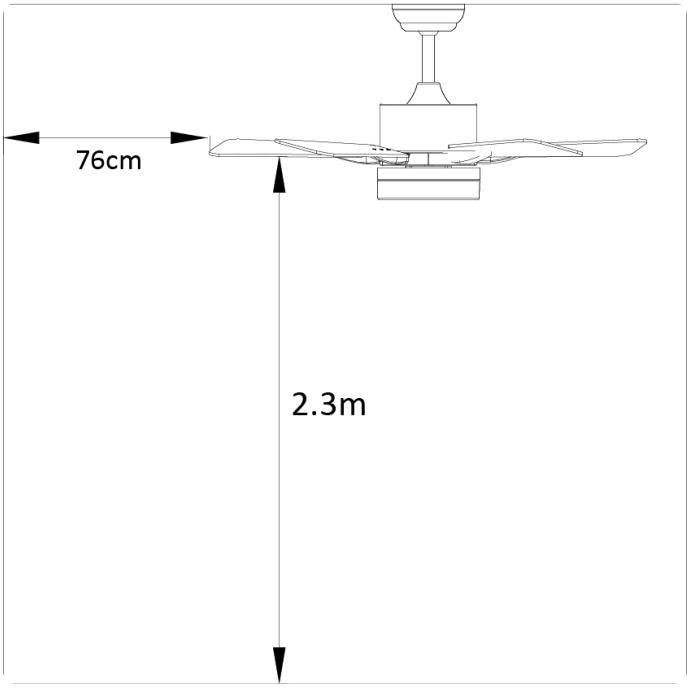
N.	Pulsante	Funzione
1	Interruttore ventola	Accende e spegne la ventola; viene inoltre utilizzato per associare il telecomando al ricevitore
2	Controllo velocità ventola	Seleziona la velocità della ventola da 1 a 6
3	Modalità vento naturale	Varia la velocità della ventola per imitare una brezza naturale
4	Avanti/indietro	Inverte il senso di rotazione
5	Timer ventola	Spegne la ventola dopo 1, 2, 4 o 8 ore. Inoltre, tenere premuto il pulsante 8H per attivare la funzione silenziosa
6	Interruttore luce	Accende e spegne la luce LED
7	Dimmerazione continua	Aumenta o diminuisce la luminosità in modo continuo
8	Temperatura colore	Modifica la temperatura colore della luce LED

Installazione e primo utilizzo

Preparazione del luogo di installazione

Scegliere una posizione di montaggio che lasci uno spazio libero di almeno 2,3 m tra le pale e il pavimento e di almeno 76 cm tra le estremità delle pale e qualsiasi parete o altro ostacolo.

Verificare che la scatola di derivazione sia saldamente fissata alla struttura dell'edificio e che la struttura sia in grado di sostenere l'intero peso del ventilatore.



AVVERTENZA

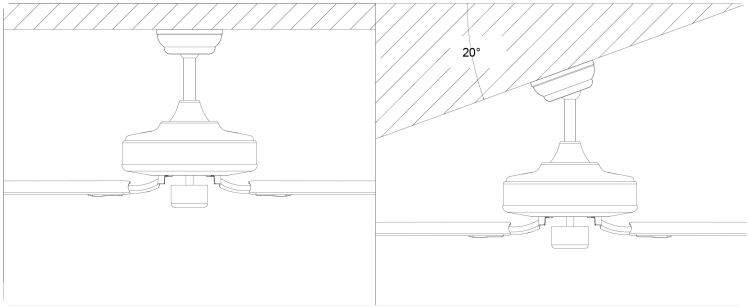
- Rispettare le distanze specificate da pavimento, pareti e altri ostacoli, altrimenti le persone potrebbero riportare lesioni a causa delle pale rotanti.
- Installare il ventilatore solo su una scatola di uscita e una struttura di supporto saldamente fissate all'edificio e in grado di sostenere il peso completo dell'apparecchio.

PERICOLO – PERICOLO ELETTRICO

- Prima di iniziare i lavori, disattivare il circuito di alimentazione a livello dell'interruttore automatico e assicurarlo contro una riaccensione accidentale.
- Far eseguire il collegamento elettrico da un elettricista qualificato, in conformità alle normative di cablaggio nazionali e locali.

Il ventilatore è sospeso tramite un'asta di prolunga e può essere montato su un soffitto piano (montaggio standard) o su un soffitto a volta o inclinato (montaggio angolato). L'altezza di sospensione può essere aumentata installando un'asta di prolunga più lunga.

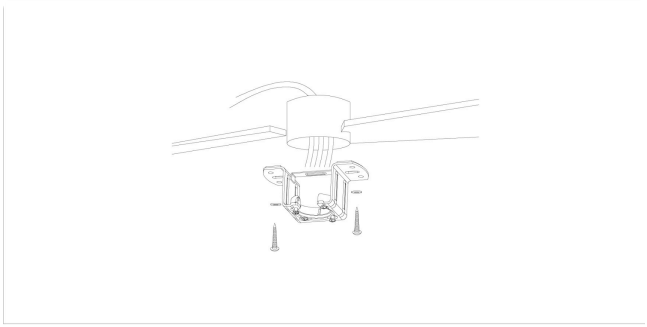
Sono necessari i seguenti utensili: un cacciavite, un cacciavite a taglio, una pinza regolabile o una chiave inglese, una scala, un tronchese e del nastro isolante di portata adeguata.

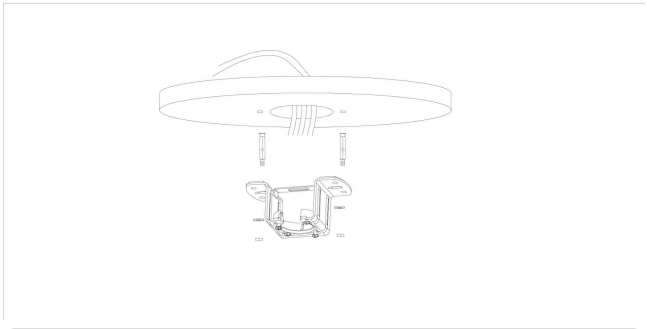


Installazione della staffa di sospensione

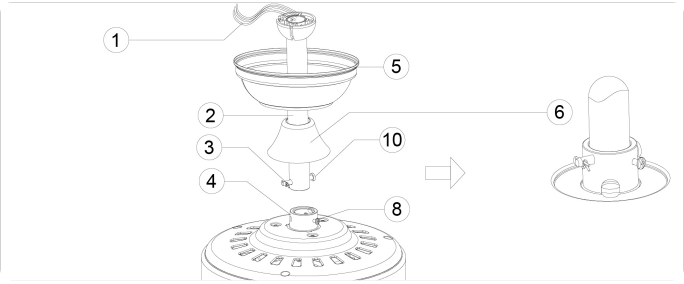
Su un soffitto in legno, fissare la staffa di sospensione alla trave del soffitto o alla scatola di derivazione con le viti in dotazione, facendo passare i cavi di alimentazione attraverso l'apertura della staffa.

Su un soffitto in cemento, praticare un foro da Ø8 mm per ciascun tassello, inserire i tasselli, allineare la staffa di sospensione ai fori e serrare saldamente i dadi.





Montaggio dell'asta di prolunga e del motore



N.	Nome	N.	Nome
1	Cablaggio elettrico	5	Baldacchino
2	Asola per sfera di sospensione	6	Coperture decorative
3	Clip a R	8	Vite di fissaggio della staffa
4	Adattatore	10	Clip passante

Se si desidera aumentare la lunghezza di sospensione, spostare la sfera di sospensione dall'asta corta in dotazione all'asta più lunga prima dell'assemblaggio. Se si utilizza l'asta corta in dotazione, proseguire direttamente con il passaggio successivo.

1. Allentare la vite di fissaggio sulla sfera di sospensione e rimuovere il perno e la clip.

2. Abbassare la sfera di sospensione, rimuovere il perno di arresto e sfilare la sfera di sospensione dall'asta originale.

3. Infilare la sfera di sospensione sull'asta più lunga. Utilizzare come estremità superiore quella dell'asta dotata del foro per la vite di fissaggio.

4. Inserire il perno di arresto nella parte superiore dell'asta più lunga e sollevare la sfera di sospensione finché il perno di arresto non si innesta nelle fessure all'interno della sfera di sospensione, quindi serrare saldamente la vite di fissaggio.

5. Avvolgere un piccolo pezzo di nastro isolante attorno alle estremità dei fili elettrici per tenerli uniti mentre li si fa passare attraverso l'asta.

6. Allentare le viti di fissaggio della staffa a forcella e il dado nella parte superiore dell'alloggiamento del motore, quindi rimuovere il perno e la clip dall'asta, se non è già stato fatto. Far scorrere l'asta attraverso il baldacchino.

7. Far passare i fili elettrici attraverso l'asta e tirare il filo in eccesso dall'estremità superiore dell'asta.

8. Posizionare l'asta nella staffa a forcella dell'alloggiamento del motore, reinserire il perno e la clip, quindi serrare saldamente le viti di fissaggio della staffa a forcella e il dado.

9. Abbassare il baldacchino sull'alloggiamento del motore finché il ventilatore non è pronto per essere appeso.

ATTENZIONE

Assicurarsi che il perno di arresto, il perno e la clip siano correttamente innestati e che tutte le viti di fissaggio siano completamente serrate prima di appendere il ventilatore. Collegamenti allentati possono causare oscillazioni o la caduta del ventilatore.

Montaggio del ventilatore e installazione della calotta

1. Con la staffa di sospensione fissata saldamente, tenere il ventilatore con entrambe le mani, far scorrere l'asta di discesa attraverso l'apertura della staffa di sospensione e lasciare che la sfera di aggancio si appoggi sulla staffa. Ruotare la sfera di aggancio fino ad allineare la sua fessura con la linguetta della staffa di sospensione.

2. Eseguire i collegamenti elettrici come descritto nella sezione seguente.

3. Sollevare la calotta verso la staffa di sospensione in modo che le viti allentate sulla staffa si allineino con i fori asolati della calotta. Ruotare la calotta per bloccarla in posizione.

4. Reinserire le viti rimanenti e serrare tutte le viti della calotta con un cacciavite.



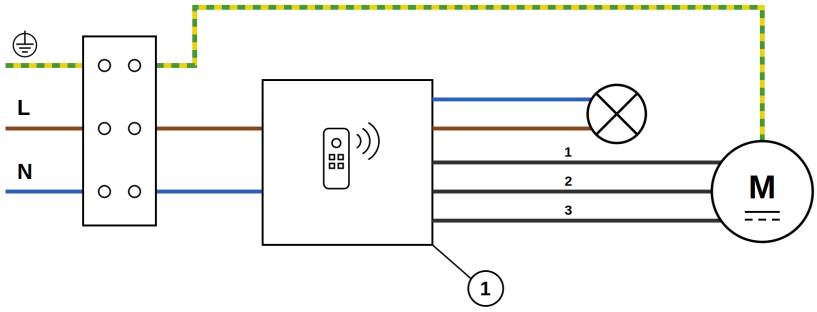
INFORMAZIONI

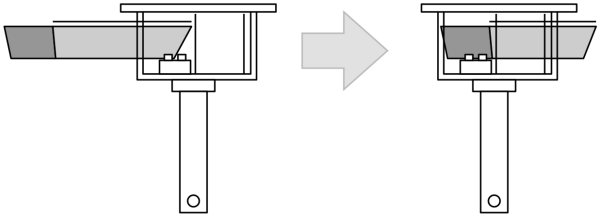
Chiedi a una seconda persona di tenere ferma la scala e di porgerti il ventilatore una volta che sei salito sulla scala.

Collegamento elettrico e ricevitore

Collegare i conduttori di fase (L), neutro (N) e terra dell'alimentazione domestica ai corrispondenti morsetti di ingresso del ricevitore del telecomando, quindi collegare le uscite del ricevitore al motore della ventola e alla luce, come mostrato nello schema elettrico. Collegare il conduttore di terra al morsetto di terra della ventola.

Posizionare il ricevitore nell'apposito spazio all'interno della calotta, sopra la staffa di sospensione, in modo che non venga schiacciato o danneggiato durante la chiusura della calotta.





IT

Montaggio delle pale

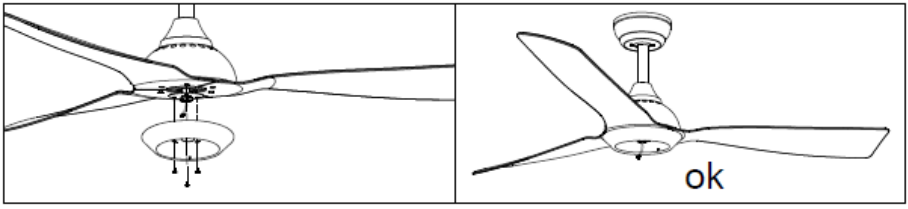
1. Prendere le viti di fissaggio delle pale e le rondelle dalla confezione dei componenti. Posizionare una rondella su ciascuna vite della pala prima di iniziare, per risparmiare tempo.

2. Tenere un braccio della pala contro la pala e allineare i fori. Inserire manualmente le viti di fissaggio delle pale con le rondelle, quindi serrarle saldamente con un cacciavite. Ripetere l'operazione per le pale rimanenti.

3. Rimuovere le viti dei bracci delle pale e le rondelle di sicurezza dalla parte inferiore del motore. Se sono presenti blocchi motore in plastica insieme alle viti dei bracci delle pale, gettare i blocchi motore in plastica e conservare le viti e le rondelle di sicurezza.

4. Allineare i fori di ciascun braccio della pala con i fori delle viti nel motore e fissare i bracci delle pale con le rondelle di sicurezza e le relative viti. Montare tutti i bracci delle pale prima di serrare definitivamente le viti, quindi serrare saldamente tutte le viti.

5. Controllare nuovamente tutte le viti dei bracci delle pale e serrarle di nuovo se necessario.



Montaggio del pannello LED e del paralume

1. Svitare una delle tre viti di fissaggio del pannello LED.

2. Tenere il pannello LED contro la parte inferiore del ventilatore e inserire le teste delle due viti di fissaggio rimanenti nelle asole a foro di serratura, quindi ruotare il pannello in posizione.

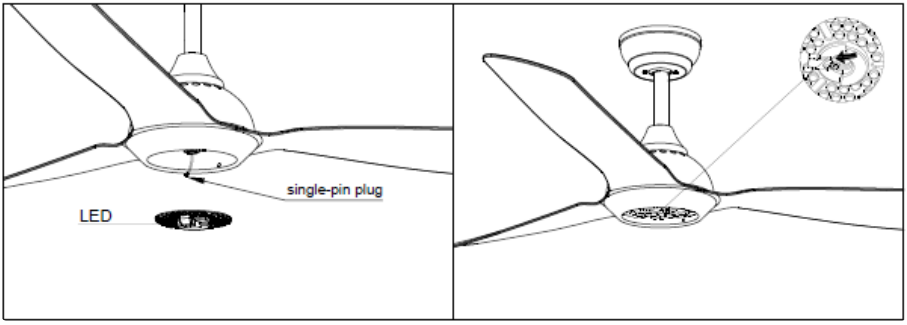
3. Allineare il foro libero della vite del pannello con il foro nella parte inferiore del ventilatore e riavvitare la vite di fissaggio precedentemente rimossa.

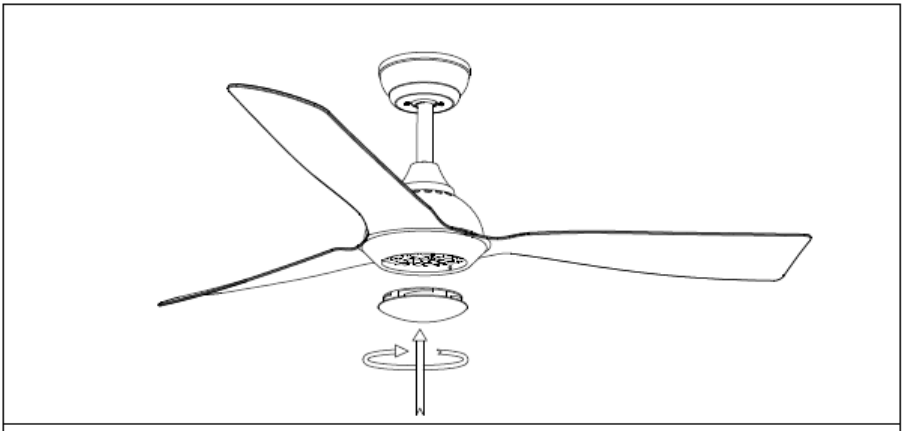
4. Serrare tutte e tre le viti di fissaggio in modo uniforme per fissare il pannello LED.

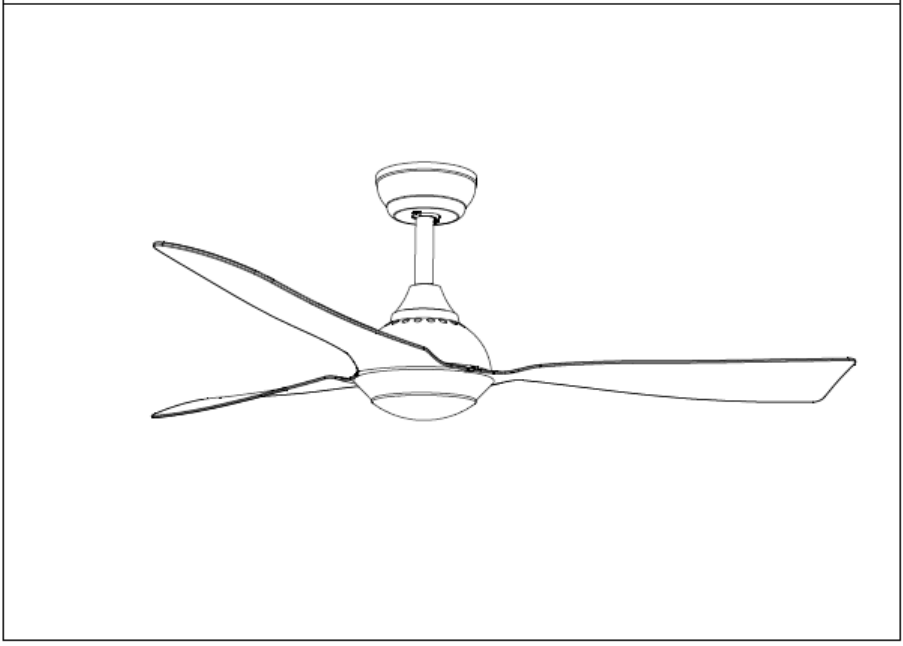
5. Rimontare il coperchio e il paralume sul pannello LED e fissarli con le clip decorative e i dadi.

ATTENZIONE

Mantenere integri i cuscinetti isolanti durante il montaggio o la rimozione del pannello LED. Serrare eccessivamente o troppo rapidamente le viti di fissaggio danneggerà i cuscinetti isolanti.







Associazione del telecomando

Il telecomando e il ricevitore vengono abbinati tramite un codice di apprendimento. Attivare l'alimentazione dall'interruttore automatico e, entro 30 secondi, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento della ventola sul telecomando per 5 secondi. Un lungo segnale acustico conferma che l'abbinamento è riuscito e la ventola può quindi essere utilizzata normalmente.

Se trascorrono più di 30 secondi dopo l'attivazione dell'alimentazione, il ricevitore non accetta più il comando di abbinamento. Disattivare l'alimentazione, attendere qualche secondo, riattivarla e ripetere la procedura.

Funzionamento

Accendere l'alimentazione tramite l'interruttore a muro o l'interruttore automatico e azionare il ventilatore e la luce con il telecomando. Puntare il telecomando verso il ventilatore e rimanere all'interno del suo raggio d'azione.

Ventola: premere il pulsante della ventola per accenderla e spegnerla, e utilizzare i pulsanti di velocità per selezionare una delle sei velocità. La modalità vento naturale varia automaticamente la velocità per imitare una brezza naturale. Il pulsante avanti/indietro inverte il senso di rotazione. I pulsanti del timer spengono automaticamente la ventola dopo 1, 2, 4 o 8 ore.

Luce: premere il pulsante della luce per accendere e spegnere la luce LED. Utilizzare i pulsanti di regolazione dell'intensità per modificare in modo continuo la luminosità e il pulsante della temperatura colore per modificare il colore della luce.

Silenziamento: tenere premuto il pulsante 8H per attivare la funzione di silenziamento.

AVVERTENZA

Non introdurre mai le mani tra le pale rotanti e non inserire mai oggetti tra di esse. Attendere l'arresto completo delle pale prima di invertire il senso di rotazione o di intervenire sulla ventola.

INFORMAZIONI

Se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per evitare perdite e danni.

Abbinamento della ventola con l'app

Se integri il dispositivo nella tua rete WiFi domestica, puoi utilizzarlo comodamente tramite l'apposita app Klarstein. L'app ti consente di controllare il dispositivo a distanza dal tuo smartphone e offre inoltre l'accesso a informazioni aggiuntive.

Segui questi passaggi per collegare il tuo smartphone al tuo dispositivo Klarstein:

1. Scarica l'app Klarstein scansionando il codice QR con il tuo smartphone, oppure scaricala direttamente dall'App Store o da Google Play.
2. Assicurati che il tuo smartphone sia collegato alla stessa rete WiFi a cui desideri collegare il tuo dispositivo Klarstein.
3. Apri l'app Klarstein.
4. Accedi al tuo account. Se non disponi di un account, creane uno nell'app Klarstein.
5. Segui le istruzioni nell'app.

Download dell'app

Utilizza la funzione di scansione del tuo smartphone per scansionare il codice QR e installare l'app sul tuo smartphone.

Nota: Quando apri l'app per la prima volta, vengono fornite ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come collegarla al tuo dispositivo.

iOS	Android

Risoluzione dei problemi di connessione

Se il tuo dispositivo Klarstein non viene rilevato sulla rete WiFi, verifica quanto segue:

N.	Controllo e azione consigliata
1.	**Il dispositivo non è collegato alla presa.** Assicurati che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica.
2.	**Il dispositivo non è in modalità di associazione.** Assicurati che l'indicatore WiFi (LED) sul pannello di controllo del dispositivo lampeggi come descritto nelle istruzioni *Ripristina impostazioni WiFi* del tuo dispositivo smart. Queste istruzioni sono solitamente disponibili durante la procedura di connessione del dispositivo.
3.	**Il punto di accesso WiFi funziona sulla banda a 5 GHz.** Assicurati che il tuo punto di accesso funzioni sulla banda a 2,4 GHz e che le bande a 2,4 GHz e 5 GHz utilizzino SSID separati. Se non sei sicuro di quale banda utilizzi il tuo punto di accesso, contatta il tuo fornitore di servizi Internet.
Importante: Se il tuo router WiFi è dual-band e funziona sia sulla banda a 2,4 GHz che su quella a 5 GHz, separa gli SSID per ciascuna banda e utilizza l'SSID a 2,4 GHz quando colleghi il dispositivo.	
4.	**Il firewall della rete WiFi sta impedendo la connessione.** Le impostazioni del firewall della tua rete WiFi potrebbero impedire all'app Klarstein di configurare le impostazioni WiFi sul tuo dispositivo. Non utilizzare una rete WiFi pubblica, come quelle disponibili in aeroporto, in un dormitorio o sul posto di lavoro.
5.	**Vengono utilizzate credenziali WiFi diverse.** Assicurati che le credenziali WiFi inserite nell'app Klarstein siano le stesse utilizzate dal tuo smartphone.
Se il dispositivo intelligente continua a non connettersi dopo aver effettuato i controlli sopra indicati, contatta il nostro team di assistenza via email all'indirizzo appsupport@klarstein.com.	

Specifiche dell'apparecchiatura radio

Standard WiFi	802.11 b/g/n
Frequenza WiFi	2,4 GHz
Potenza radiofrequenza WiFi (max.)	20 dBm

Con la presente, Klarstein dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **IoT & Connected Smart Product** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://use.berlin

Pulizia e manutenzione

PERICOLO – PERICOLO ELETTRICO

Spegnere il circuito di alimentazione a livello dell'interruttore e assicurarsi che non possa essere riacceso prima di pulire o sottoporre a manutenzione il ventilatore. Non utilizzare mai panni bagnati sull'alloggiamento del motore, sull'unità LED o su qualsiasi componente elettrico e non immergere mai i componenti in acqua.

Pulire regolarmente le pale, l'involucro del motore e il paralume con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi o pagliette abrasive, poiché danneggiano la finitura superficiale.

Durante la pulizia, sostenere ciascuna pala e non esercitare pressione su di essa né piegarla, poiché una pala piegata provoca l'oscillazione del ventilatore.

Controllare a intervalli regolari le viti di montaggio, le viti dei bracci delle pale e le viti di fissaggio e serrarle nuovamente se necessario. Se il ventilatore inizia a oscillare, spegnerlo e verificare che tutte le pale e le viti siano ben fissate e che le pale non siano danneggiate.

Il ventilatore non contiene parti riparabili dall'utente all'interno dell'involucro del motore. Le riparazioni e la sostituzione dell'unità luminosa a LED o del cavo di alimentazione devono essere eseguite da un elettricista qualificato utilizzando ricambi approvati.

ATTENZIONE

Quando si rimuove o si rimonta la vaschetta LED, mantenere intatti i cuscinetti isolanti e non serrare eccessivamente le viti di fissaggio.

Prima dello smaltimento

Prima di smaltire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione tramite l'interruttore e farlo rimuovere dal soffitto. Rimuovere la batteria dal telecomando e smaltirla separatamente presso un punto di raccolta per batterie.

Separare i materiali di imballaggio (cartone, inserti in polistirolo e pellicola di plastica) e consegnarli per il riciclaggio.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ventilatore non risponde al telecomando	Batteria inserita in modo errato o scarica	Controllare la polarità della batteria e sostituirla se necessario
Il ventilatore non risponde al telecomando	Telecomando non associato al ricevitore	Ripetere la procedura di associazione descritta in "Configurazione e primo utilizzo"
Il ventilatore risponde solo a intermittenza	Interferenze da prodotti elettronici simili, oppure la distanza dal ventilatore è eccessiva	Spegnere i dispositivi che causano interferenze nelle vicinanze e azionare il telecomando più vicino al ventilatore
Il ventilatore non si avvia	Alimentazione disattivata o cablaggio non corretto	Attivare l'interruttore automatico; se il guasto persiste, far controllare il cablaggio da un elettricista qualificato
Il ventilatore oscilla	Braccio della pala o viti di montaggio allentate, oppure una pala è piegata	Disattivare l'alimentazione e serrare tutte le viti; sostituire le pale danneggiate con ricambi approvati

PERICOLO – PERICOLO ELETTRICO

Se un'anomalia non può essere risolta con le misure indicate sopra, disattivare il circuito di alimentazione e contattare un elettricista qualificato o il centro di assistenza. Non aprire mai da soli l'alloggiamento del motore.

Specifiche tecniche

Specifica	Valore
Modello	**10046091, 10046092, 10049291**
Tipo di motore	Motore CC
Tensione / Frequenza	220-240V ~ 50/60Hz
Potenza motore (W)	40
Potenza luce (W)	15
Banda di frequenza del telecomando	433 MHz
Potenza a radiofrequenza del telecomando (max.)	10 dBm
Numero di pale	3
Velocità della ventola	6
Direzione di rotazione	Avanti / indietro
Impostazioni timer	1 h / 2 h / 4 h / 8 h
Sorgente luminosa	LED integrato, dimmerabile, temperatura colore regolabile
Comando	Telecomando radio con ricevitore
Montaggio	Montaggio con asta su soffitti piani o inclinati/a volta
Distanza minima, pale dal pavimento	2,3 m
Distanza minima, pale da parete o ostacolo	76 cm
Fissaggio su soffitti in cemento	Fori trapanati Ø 8 mm con i tasselli ad espansione in dotazione

Smaltimento e Produttore

Considerazioni sullo smaltimento



Se nel proprio paese è in vigore una normativa relativa allo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, questo simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendolo in conformità alle norme vigenti, si contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute delle altre persone da eventuali conseguenze negative. Per informazioni sul riciclaggio e sullo smaltimento di questo prodotto, contattare le autorità locali o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

Il simbolo raffigurato indica che questo apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati.

Produttore e Importatore (UK)
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25

10243 Berlino, Germania

Contatto: info@klarstein.com

Con la presente, Chal-Tec GmbH dichiara che l'apparecchiatura è conforme ai requisiti di legge pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità e della dichiarazione di conformità (Statement of compliance) sono disponibili al seguente indirizzo internet:
http://use.berlin

Español

Índice

Bienvenido 62

Uso previsto 62

Instrucciones de seguridad 62

Piezas y controles 63

Configuración y primer uso 65

Funcionamiento 72

Limpieza y mantenimiento 74

Solución de problemas 74

Especificaciones técnicas 75

Eliminación y fabricante 75

Bienvenido

¡Enhorabuena por la compra de este equipo!

Lea este manual atentamente y tenga en cuenta las siguientes indicaciones sobre instalación y uso para evitar daños técnicos.

Este documento está destinado a **usuarios finales e instaladores cualificados**. Proporciona toda la información necesaria para la instalación segura, el uso correcto, la limpieza y el mantenimiento, el ahorro de energía y la eliminación responsable con el medio ambiente de su producto.

Consulte siempre la última versión disponible en línea en https://use.berlin. Este manual puede actualizarse sin previo aviso; la versión en línea es la que prevalece.

Si tiene alguna pregunta o desea informar de algún problema, póngase en contacto con su centro de servicio autorizado local o con el **Servicio de Atención al Cliente de Klarstein**.

Uso previsto

Este aparato es un ventilador de techo con luz LED integrada, diseñado para su instalación permanente en un techo en estancias domésticas interiores y secas. Está diseñado para hacer circular el aire para mayor comodidad personal y para proporcionar iluminación general a la estancia.

El ventilador debe montarse en un techo o estructura de soporte capaz de soportar su peso total, utilizando los accesorios de montaje suministrados y de acuerdo con estas instrucciones. Debe conectarse a una red eléctrica doméstica fija mediante una conexión eléctrica permanente.

Cualquier otro uso se considera inadecuado. No utilice el aparato en exteriores, en cuartos de baño u otros lugares húmedos o mojados, en estancias con atmósferas corrosivas o explosivas, ni para ventilación comercial o procesos industriales. No modifique el aparato ni lo utilice con piezas que no estén aprobadas por el fabricante.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de comenzar a instalar o utilizar el ventilador de techo, y conserve este manual para futuras consultas. Si cede el aparato a otra persona, entréguele también este manual.

PELIGRO – PELIGRO ELÉCTRICO

- Antes de instalar, reparar o limpiar el ventilador, desconecte la alimentación en el interruptor automático que suministra energía a la caja de conexiones y al interruptor de pared asociado, y asegúrese de que la alimentación no pueda volver a conectarse. Si el interruptor automático no se puede bloquear en la posición de apagado, coloque una etiqueta de advertencia bien visible en el panel de servicio.
- Todo el cableado debe cumplir con las normativas eléctricas nacionales y locales vigentes. Si no está familiarizado con el cableado eléctrico, haga que un electricista cualificado instale el aparato.
- El aparato debe conectarse a un conductor de puesta a tierra de protección.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio como se describe en este manual y utilice únicamente el material de montaje suministrado.
- Asegúrese de que la caja de salida y la estructura de soporte estén firmemente sujetas al edificio y puedan soportar el peso total del ventilador.
- Nunca introduzca los dedos, herramientas u otros objetos entre las aspas giratorias del ventilador, y mantenga a los niños alejados del ventilador mientras esté en funcionamiento.

PRECAUCIÓN

- No doble las aspas ni el sistema de fijación de las aspas al instalar, equilibrar o limpiar el ventilador; un aspa doblada provoca vibraciones y puede dañar el electrodoméstico.
- Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Manipule la carcasa del motor y las aspas con cuidado durante el desembalaje y el montaje para evitar dañar el acabado.

PELIGRO – RIESGO DE INCENDIO

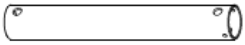
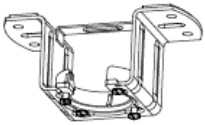
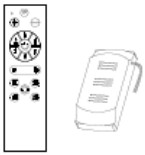
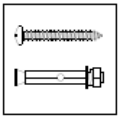
No utilice este ventilador con un controlador de velocidad de estado sólido (de corte de fase). El uso de un controlador inadecuado puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños en el motor. Utilice únicamente el control de velocidad suministrado o aprobado por el fabricante.

INFORMACIÓN

Las precauciones de seguridad incluidas en este manual no pueden cubrir todas las situaciones posibles. Aplique siempre el sentido común y proceda con precaución al instalar y utilizar el ventilador.

Piezas y controles

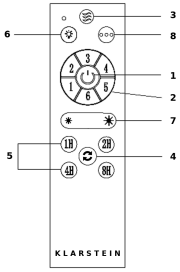
Abra el embalaje con cuidado y retire todos los elementos de los insertos de espuma. Coloque la carcasa del motor sobre una alfombra o sobre un trozo de espuma para no dañar el acabado. Compruebe que todas las piezas enumeradas a continuación estén presentes y en buen estado antes de comenzar la instalación.

		
1	2	3
		
4	5	6
		
7	8	9
		
10	11	

N.º	Pieza
1	Florón
2	Varilla y bola colgante
3	Varilla
4	Soporte de suspensión
5	Cubiertas decorativas
6	Motor
7	Aspa
8	Panel de lámpara / LED
9	Pantalla
10	Mando a distancia

ES

N.º	Pieza
11	Juego de tornillos y fijaciones



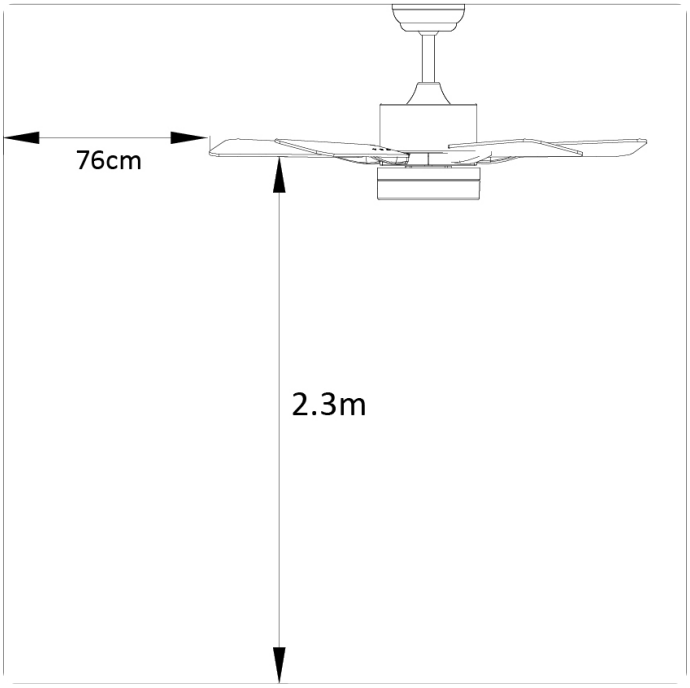
N.º	Botón	Función
1	Interruptor del ventilador	Enciende y apaga el ventilador; también se utiliza para emparejar el mando a distancia con el receptor
2	Control de velocidad del ventilador	Selecciona la velocidad del ventilador del 1 al 6
3	Modo de viento natural	Varía la velocidad del ventilador para imitar una brisa natural
4	Avance/retroceso	Invierte el sentido de rotación
5	Temporizador del ventilador	Apaga el ventilador después de 1, 2, 4 u 8 horas. Además, mantenga pulsado el botón 8H para activar la función de silencio
6	Interruptor de la luz	Enciende y apaga la luz LED
7	Regulación de intensidad sin escalones	Aumenta o disminuye el brillo de forma continua
8	Temperatura de color	Cambia la temperatura de color de la luz LED

Configuración y primer uso

Preparación del lugar de instalación

Elija una posición de montaje que deje una separación de al menos 2,3 m entre las aspas y el suelo y de al menos 76 cm entre las puntas de las aspas y cualquier pared u otro obstáculo.

Compruebe que la caja de salida esté firmemente fijada a la estructura del edificio y que dicha estructura pueda soportar el peso total del ventilador.



ADVERTENCIA

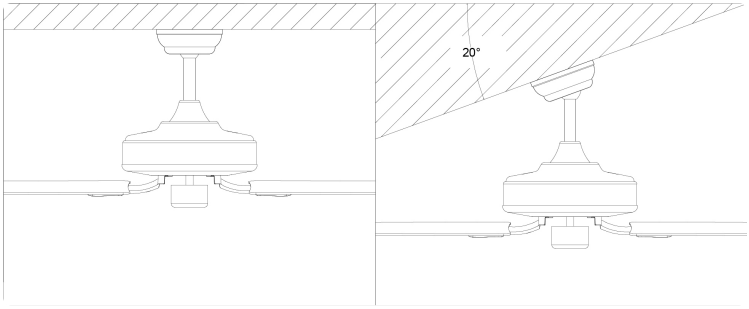
- Respete las distancias especificadas respecto al suelo, las paredes y otros obstáculos; de lo contrario, las personas podrían resultar heridas por las aspas giratorias.
- Instale el ventilador únicamente sobre una caja de salida y una estructura de soporte que estén firmemente fijadas al edificio y que puedan soportar todo el peso del aparato.

PELIGRO – PELIGRO ELÉCTRICO

- Apague el circuito de alimentación en el disyuntor y asegúrelo para evitar que se vuelva a encender antes de comenzar el trabajo.
- Haga que la conexión eléctrica la realice un electricista cualificado de acuerdo con la normativa de cableado nacional y local.

El ventilador se suspende mediante una varilla de extensión y puede montarse en un techo plano (montaje estándar) o en un techo abovedado o inclinado (montaje en ángulo). La altura de suspensión puede aumentarse instalando una varilla de extensión más larga.

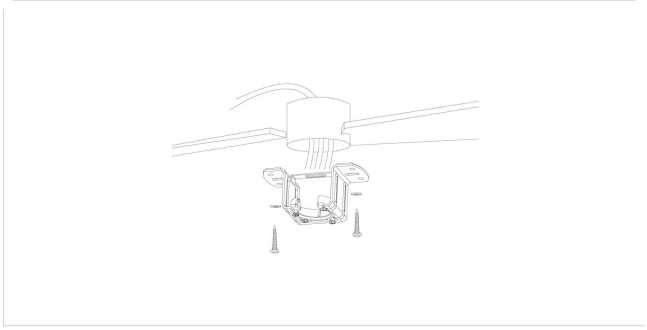
Necesitará las siguientes herramientas: un destornillador, un destornillador plano, alicates ajustables o una llave inglesa, una escalera de mano, cortadores de cable y cinta aislante de un amperaje adecuado.

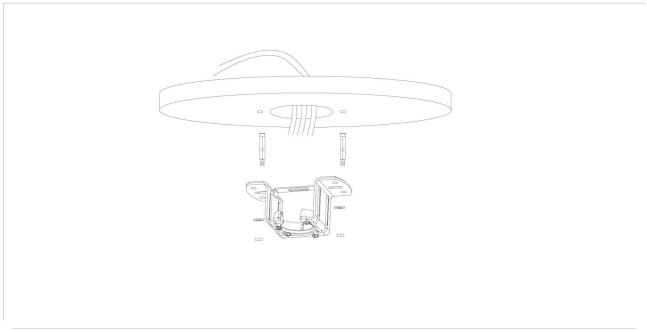


Instalación del soporte de montaje

En un techo de madera, fije el soporte de montaje a la viga del techo o a la caja de salida con los tornillos suministrados, pasando los cables de alimentación a través de la abertura del soporte.

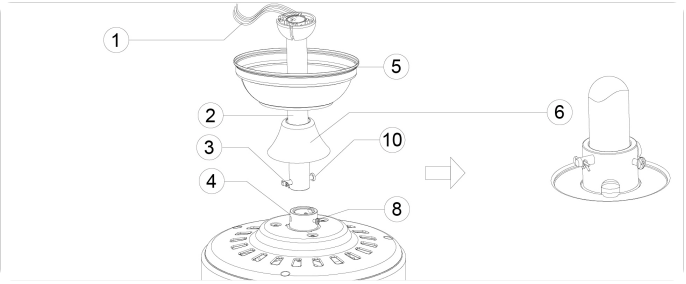
En un techo de hormigón, taladre un orificio de Ø8 mm para cada perno de anclaje, inserte los pernos, alinee el soporte de montaje con los orificios y apriete las tuercas firmemente.





ES

Montaje de la varilla descendente y el motor



N.º	Nombre	N.º	Nombre
1	Cableado eléctrico	5	Dosel
2	Ranura de la bola colgante	6	Cubiertas decorativas
3	Clip en R	8	Tornillo de fijación del yugo
4	Adaptador	10	Clip pasante

Si desea aumentar la longitud de suspensión, mueva la bola de suspensión de la barra descendente corta suministrada a la barra descendente más larga antes del montaje. Si se utiliza la barra descendente corta suministrada, continúe directamente con el siguiente paso.

1. Afloje el tornillo de fijación de la bola de suspensión y retire el pasador y el clip.

2. Baje la bola de suspensión, retire el pasador de tope y deslice la bola de suspensión para sacarla de la barra descendente original.

3. Deslice la bola de suspensión sobre la barra descendente más larga. Utilice como extremo superior el extremo de la barra descendente que tiene el orificio del tornillo de fijación.

4. Inserte el pasador de tope en la parte superior de la barra descendente más larga y suba la bola de suspensión hasta que el pasador de tope encaje con las ranuras del interior de la bola de suspensión; luego, apriete firmemente el tornillo de fijación.

5. Envuelva un pequeño trozo de cinta aislante alrededor de los extremos de los cables eléctricos para mantenerlos unidos mientras los pasa por la barra descendente.

6. Afloje los tornillos de fijación de la horquilla y la tuerca de la parte superior de la carcasa del motor, y retire el pasador y el clip de la barra descendente si aún no lo ha hecho. Deslice la barra descendente a través del florón.

7. Pase los cables eléctricos por la barra descendente y tire del cable sobrante hacia fuera por el extremo superior de la barra descendente.

8. Coloque la barra descendente en la horquilla de la carcasa del motor, vuelva a insertar el pasador y el clip, y apriete firmemente los tornillos de fijación de la horquilla y la tuerca.

9. Baje el florón hasta la carcasa del motor hasta que el ventilador esté listo para ser colgado.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el pasador de tope, el pasador y el clip estén correctamente acoplados y de que todos los tornillos de fijación estén completamente apretados antes de colgar el ventilador. Las conexiones flojas pueden hacer que el ventilador se tambalee o se caiga.

ES

Colgar el ventilador y colocar el florón

1. Con el soporte de montaje firmemente fijado, sujete el ventilador con firmeza con ambas manos, deslice la varilla a través de la abertura del soporte de montaje y deje que la bola de suspensión repose en el soporte. Gire la bola de suspensión hasta que su ranura quede alineada con la lengüeta del soporte de montaje.

2. Realice las conexiones eléctricas como se describe en la sección siguiente.

3. Levante el florón hacia el soporte de montaje de manera que los tornillos aflojados del soporte queden alineados con los orificios ranurados del florón. Gire el florón para fijarlo en su lugar.

4. Vuelva a insertar los tornillos restantes y apriete todos los tornillos del florón con un destornillador.



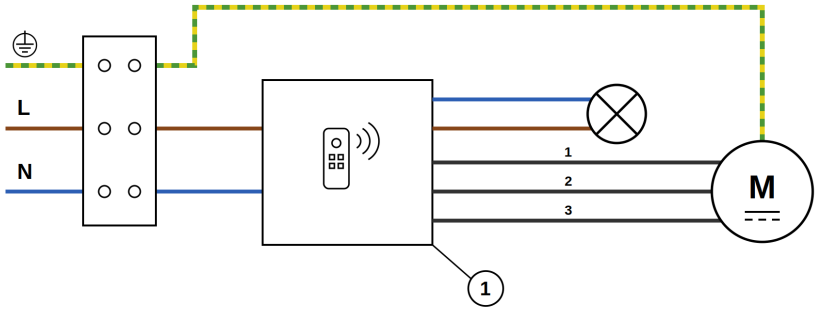
INFORMACIÓN

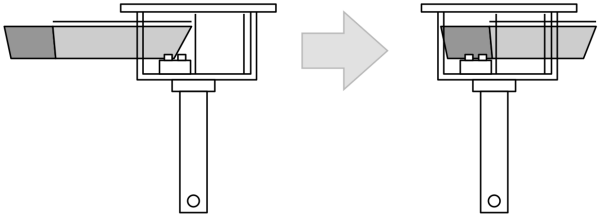
Pida a una segunda persona que sujete la escalera y que le alcance el ventilador una vez que esté de pie sobre la escalera.

Conexión eléctrica y receptor

Conecte los conductores de fase (L), neutro (N) y tierra de la red doméstica a los terminales de entrada correspondientes del receptor del mando a distancia, y conecte las salidas del receptor al motor del ventilador y a la luz, tal como se muestra en el diagrama de cableado. Conecte el conductor de tierra al terminal de tierra del ventilador.

Coloque el receptor en el espacio previsto dentro de la carcasa, encima del soporte de suspensión, de modo que no quede atrapado ni se dañe al cerrar la carcasa.





ES

Montaje de las aspas

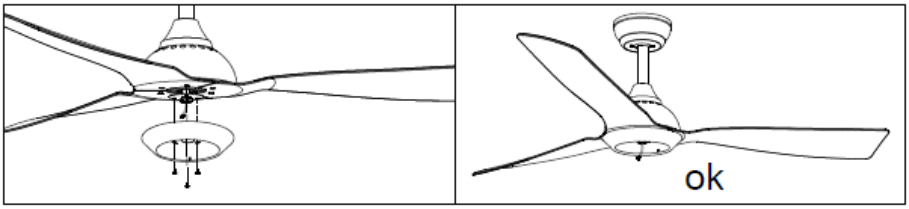
1. Tome los tornillos de fijación de las aspas y las arandelas del paquete de accesorios. Coloque una arandela en cada tornillo de aspa antes de empezar, para ahorrar tiempo.

2. Sujete un brazo de aspa contra el aspa y alinee los orificios. Inserte los tornillos de fijación de las aspas con las arandelas a mano y, a continuación, apriételos firmemente con un destornillador. Repita la operación con las demás aspas.

3. Retire los tornillos del brazo de aspa y las arandelas de seguridad de la parte inferior del motor. Si hay topes de plástico del motor instalados junto con los tornillos del brazo de aspa, deseche los topes de plástico del motor y conserve los tornillos y las arandelas de seguridad.

4. Alinee los orificios de cada brazo de aspa con los orificios de los tornillos en el motor y coloque los brazos de aspa con las arandelas de seguridad y los tornillos del brazo de aspa. Coloque todos los brazos de aspa antes de apretar los tornillos de forma permanente y, a continuación, apriete todos los tornillos firmemente.

5. Revise todos los tornillos del brazo de aspa por segunda vez y vuelva a apretarlos si es necesario.



Montaje del panel LED y la pantalla

1. Desenrosque uno de los tres tornillos de fijación del panel LED.

2. Sujete el panel LED contra la parte inferior del ventilador e inserte las cabezas de los dos tornillos de fijación restantes en las ranuras en forma de ojo de cerradura; a continuación, gire el panel hasta colocarlo en su posición.

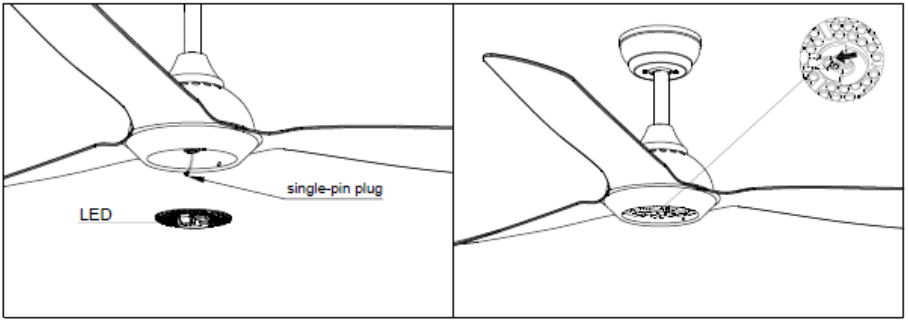
3. Alinee el orificio libre del panel con el orificio de la parte inferior del ventilador y vuelva a colocar el tornillo de fijación que había retirado.

4. Apriete los tres tornillos de fijación de manera uniforme para asegurar el panel LED.

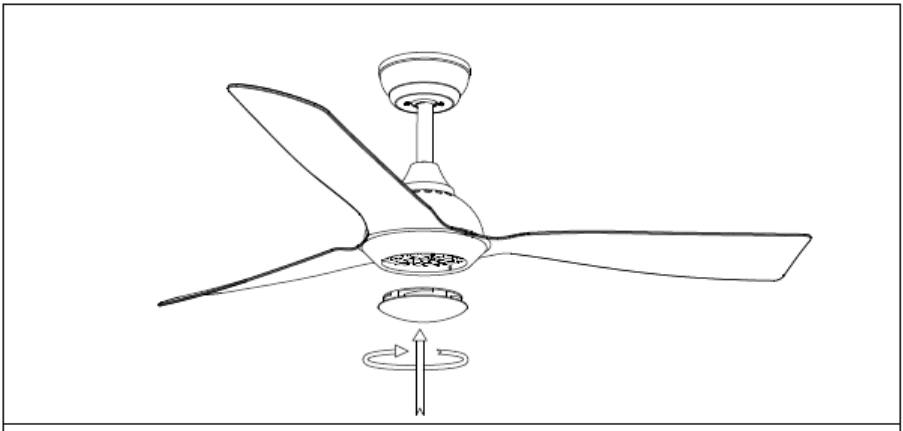
5. Vuelva a colocar la cubierta y la pantalla en el panel LED y fíjelas con los clips decorativos y las tuercas.

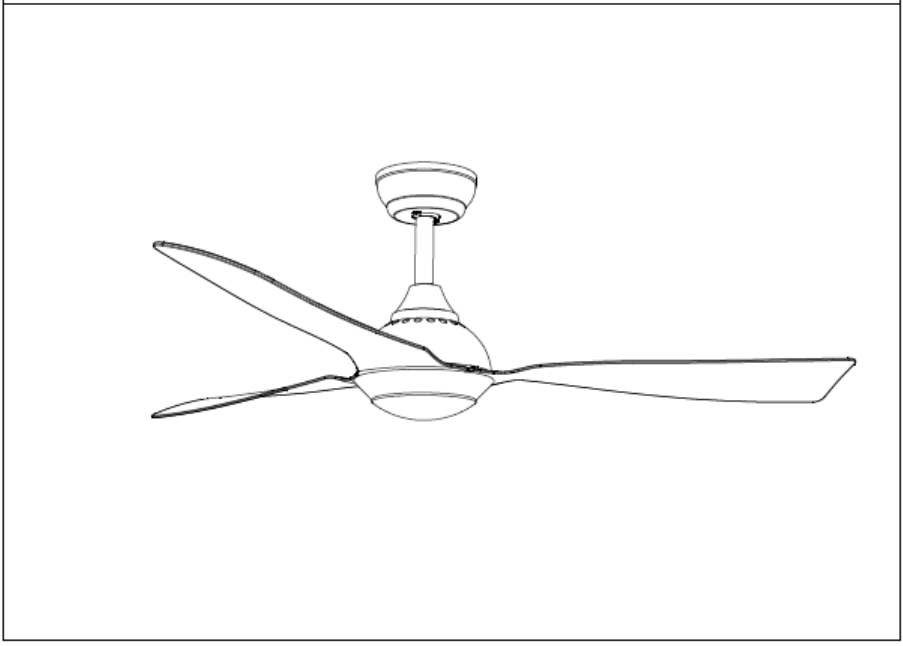
PRECAUCIÓN

Mantenga las almohadillas de aislamiento intactas al instalar o retirar el panel LED. Apretar demasiado o con demasiada rapidez los tornillos de fijación dañará las almohadillas de aislamiento.



ES





Emparejamiento del mando a distancia

El mando a distancia y el receptor se emparejan mediante un código de aprendizaje. Active la alimentación en el disyuntor y, en un plazo de 30 segundos, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del ventilador en el mando a distancia durante 5 segundos. Un pitido largo confirma que el emparejamiento se ha realizado correctamente y, a partir de ese momento, el ventilador puede utilizarse con normalidad.

Si transcurren más de 30 segundos después de activar la alimentación, el receptor ya no acepta el comando de emparejamiento. Desconecte la alimentación, espere unos segundos, vuelva a conectarla y repita el procedimiento.

Funcionamiento

Encienda el suministro en el interruptor de pared o en el disyuntor, y accione el ventilador y la luz con el control remoto. Apunte el control remoto hacia el ventilador y permanezca dentro de su rango de funcionamiento.

Ventilador: pulse el botón del ventilador para encenderlo y apagarlo, y utilice los botones de velocidad para seleccionar una de las seis velocidades. El modo de viento natural varía la velocidad automáticamente para imitar una brisa natural. El botón de avance/retroceso invierte el sentido de giro. Los botones del temporizador apagan el ventilador automáticamente después de 1, 2, 4 u 8 horas.

Luz: pulse el botón de luz para encender y apagar la luz LED. Utilice los botones de regulación para cambiar el brillo de forma continua y el botón de temperatura de color para cambiar el color de la luz.

Silencio: mantenga pulsado el botón 8H para activar la función de silencio.

ADVERTENCIA

Nunca introduzca las manos entre las cuchillas giratorias ni inserte objetos entre ellas. Espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de invertir el sentido de giro o de realizar cualquier trabajo en el ventilador.

INFORMACIÓN

Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire la pila para evitar fugas y daños.

Emparejamiento del ventilador con la aplicación

Si integra el dispositivo en su red WiFi doméstica, podrá manejarlo cómodamente mediante la aplicación Klarstein asociada. La aplicación le permite controlar el dispositivo de forma remota desde su smartphone y, además, le proporciona acceso a información adicional.

Siga estos pasos para conectar su smartphone a su dispositivo Klarstein:

1. Descargue la aplicación Klarstein escaneando el código QR con su smartphone, o descárguela directamente desde App Store o Google Play.
2. Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi a la que desea conectar su dispositivo Klarstein.
3. Abra la aplicación Klarstein.
4. Inicie sesión en su cuenta. Si no tiene una cuenta, cree una en la aplicación Klarstein.
5. Siga las instrucciones de la aplicación.

Descarga de la aplicación

Utilice la función de escaneo de su smartphone para escanear el código QR e instalar la aplicación en su smartphone.

Nota: Cuando abra la aplicación por primera vez, esta le proporcionará información adicional sobre cómo usar la aplicación y cómo conectarla a su dispositivo.

iOS	Android
	

Solución de problemas de conexión

Si no se encuentra su dispositivo Klarstein en la red WiFi, compruebe lo siguiente:

N.º	Comprobación y acción recomendada
1.	**El dispositivo no está enchufado.** Asegúrese de que su dispositivo esté enchufado a una toma de corriente.
2.	**El dispositivo no está en modo de emparejamiento.** Asegúrese de que el indicador WiFi (LED) del panel de control del dispositivo parpadee tal como se describe en las instrucciones de *Restablecer la configuración de WiFi* de su dispositivo inteligente. Estas instrucciones suelen estar disponibles durante el proceso de conexión del dispositivo.
3.	**El punto de acceso WiFi funciona en la banda de 5 GHz.** Asegúrese de que su punto de acceso funcione en la banda de 2,4 GHz y de que las bandas de 2,4 GHz y 5 GHz utilicen SSID distintos. Si no está seguro de qué banda utiliza su punto de acceso, póngase en contacto con su proveedor de servicios de internet.
Importante: Si su router WiFi es de doble banda y funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz, separe los SSID de cada banda y utilice el SSID de 2,4 GHz al conectar el dispositivo.	
4.	**El firewall de la red WiFi está impidiendo la conexión.** La configuración del firewall de su red WiFi puede impedir que la aplicación Klarstein configure los ajustes de WiFi en su dispositivo. No utilice una red WiFi pública, como la que se ofrece en un aeropuerto, una residencia de estudiantes o un lugar de trabajo.
5.	**Se están utilizando credenciales de WiFi diferentes.** Asegúrese de que las credenciales de WiFi introducidas en la aplicación Klarstein sean las mismas que las utilizadas por su smartphone.
Si su dispositivo inteligente sigue sin poder conectarse después de completar las comprobaciones anteriores, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte por correo electrónico en appsupport@klarstein.com.	

Especificaciones del equipo de radio

Estándar WiFi	802.11 b/g/n
Frecuencia WiFi	2.4 GHz
Potencia de radiofrecuencia WiFi (máx.)	20 dBm

Por la presente, Klarstein declara que el tipo de equipo radioeléctrico **IoT & Connected Smart Product** cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: http://use.berlin

Limpieza y mantenimiento

PELIGRO – PELIGRO ELÉCTRICO

Apague el circuito de alimentación en el disyuntor y asegúrelo contra una reconexión accidental antes de limpiar o realizar el mantenimiento del ventilador. No utilice nunca paños húmedos sobre la carcasa del motor, la unidad LED ni ninguna pieza eléctrica, y no sumerja nunca las piezas en agua.

Limpie las aspas, la carcasa del motor y la pantalla de la lámpara regularmente con un paño suave, seco o ligeramente húmedo. No utilice limpiadores abrasivos, disolventes ni estropajos, ya que dañan el acabado de la superficie.

Sujete cada aspa mientras la limpia y no la presione ni la doble, ya que un aspa doblada hace que el ventilador oscile.

Compruebe los tornillos de montaje, los tornillos del brazo del aspa y los tornillos de fijación a intervalos regulares y vuelva a apretarlos si es necesario. Si el ventilador empieza a oscilar, apáguelo, compruebe que todas las aspas y tornillos estén bien sujetos y que las aspas no estén dañadas.

El ventilador no contiene piezas reparables por el usuario dentro de la carcasa del motor. Las reparaciones y la sustitución de la unidad de luz LED o del cable de conexión deben ser realizadas por un electricista cualificado utilizando piezas de repuesto homologadas.

PRECAUCIÓN

Al retirar o volver a colocar la bandeja de LED, mantenga las almohadillas aislantes intactas y no apriete demasiado los tornillos de fijación.

Antes de desechar el aparato

Antes de desechar el aparato, desconéctelo del suministro eléctrico en el interruptor automático y retírelo del techo. Extraiga la pila del mando a distancia y deséchela por separado en un punto de recogida de pilas.

Separe los materiales de embalaje (cartón, insertos de espuma y film de plástico) y entréguelos para su reciclaje.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El ventilador no responde al mando a distancia	Pila insertada incorrectamente o agotada	Compruebe la polaridad de la pila y sustitúyala si es necesario
El ventilador no responde al mando a distancia	El mando a distancia no está emparejado con el receptor	Repita el procedimiento de emparejamiento descrito en "Configuración y primer uso"
El ventilador responde solo de forma intermitente	Interferencias de productos electrónicos similares, o la distancia al ventilador es demasiado grande	Apague los dispositivos cercanos que causan interferencias y accione el mando a distancia más cerca del ventilador
El ventilador no arranca en absoluto	Suministro eléctrico apagado o cableado incorrecto	Encienda el interruptor automático; si el fallo persiste, solicite a un electricista cualificado que revise el cableado
El ventilador se tambalea	Brazo de la pala o tornillos de montaje flojos, o una pala está doblada	Apague el suministro eléctrico y apriete todos los tornillos; sustituya las palas dañadas por piezas de repuesto homologadas

PELIGRO – PELIGRO ELÉCTRICO

Si un fallo no se puede corregir con las medidas anteriores, desconecte el circuito de alimentación y póngase en contacto con un electricista cualificado o con el servicio técnico. Nunca abra la carcasa del motor usted mismo.

Especificaciones técnicas

Especificación	Valor
Modelo	**10046091, 10046092, 10049291**
Tipo de motor	Motor de corriente continua
Voltaje / Frecuencia	220-240V ~ 50/60Hz
Potencia del motor (W)	40
Potencia de la luz (W)	15
Banda de frecuencia del mando a distancia	433 MHz
Potencia de radiofrecuencia del mando a distancia (máx.)	10 dBm
Número de aspas	3
Velocidades del ventilador	6
Sentido de giro	Hacia adelante / inverso
Ajustes del temporizador	1 h / 2 h / 4 h / 8 h
Fuente de luz	LED integrado, regulable, temperatura de color ajustable
Control	Mando a distancia por radiofrecuencia con receptor
Montaje	Montaje con varilla en techos planos o inclinados/abovedados
Distancia mínima entre las aspas y el suelo	2,3 m
Distancia mínima entre las aspas y la pared u obstáculo	76 cm
Fijación en techos de hormigón	Orificios perforados de Ø 8 mm con los pernos de anclaje suministrados

Eliminación y fabricante

Consideraciones sobre la eliminación



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al eliminarlo conforme a la normativa, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus semejantes frente a posibles consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su municipio.

El símbolo mostrado indica que este aparato debe eliminarse por separado de los residuos urbanos no clasificados.

Fabricante e Importador (Reino Unido)
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25
10243 Berlín, Alemania

Contacto: info@klarstein.com

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el equipo cumple con los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad y la declaración de cumplimiento están disponibles en la siguiente dirección de

internet:
http://use.berlin

© 2026 . All rights reserved. · IM-00062 · v11